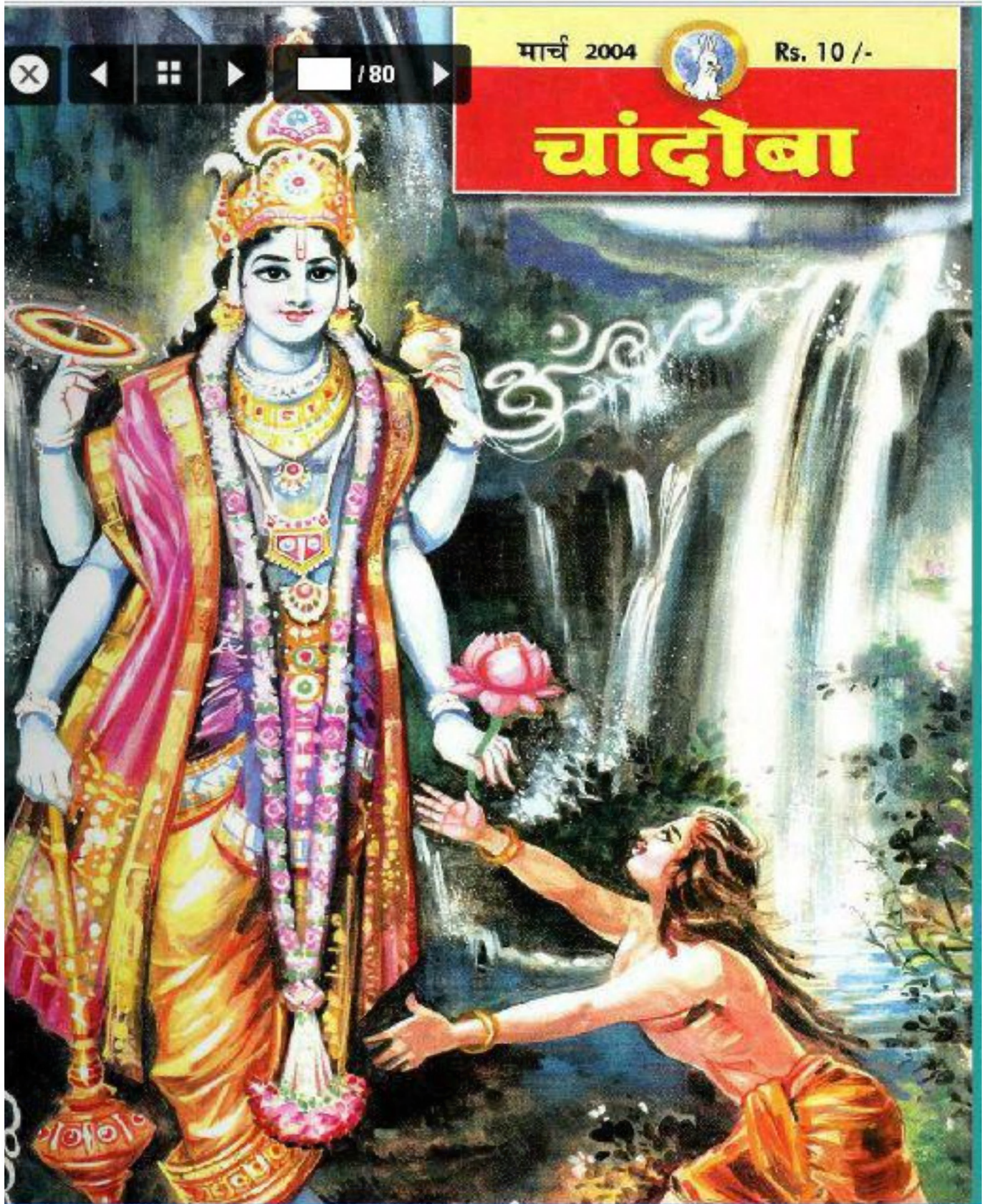


मार्च 2004



Rs. 10 /-

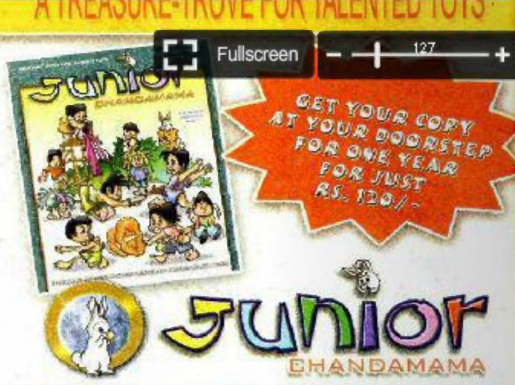
# चांदोबा





Statement about Ownership of  
CHANDAMAMA (Marathi)  
Rule 8 (Form V), Newspaper  
(Central) Rules, 1956

1. Place of Publication:  
82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal, Chennai-600 097
  2. Periodicity of Publication:  
MONTHLY  
1<sup>st</sup> of each calendar month
  3. Printer's Name:  
B. VISWANATHA REDDI  
Nationality  
INDIAN  
Address  
82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal, Chennai-600 097
  4. Publisher's Name:  
B. VISWANATHA REDDI  
Nationality  
INDIAN  
Address  
82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal, Chennai-600 097
  5. Editor's Name:  
B. VISWANATHA REDDI  
(Viswanath)  
Nationality  
INDIAN  
Address  
82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal, Chennai-600 097
  6. Name and Address of individuals  
who own the paper  
Chandamama India Ltd.  
Board of Directors:  
1. P. Sudhir Rao  
2. Vinod Sethi  
3. B. Viswanatha Reddi  
82 Defence Officers Colony  
Ekkatuthangal, Chennai-600 097
- I, B. Viswanatha Reddi, do hereby  
declare that the particulars given  
above are true to the best of my  
knowledge and belief.
- (Sd/-) B. VISWANATHA REDDI  
1<sup>st</sup> March 2014. Publisher



**THE ONE-STOP COMPLETE FUN  
AND ACTIVITY MAGAZINE.**

Mail the form below along with the remittance to : Subscription division,  
Chandamama India Limited, 82 Defence Officers' Colony,  
Ekkatuthangal, Chennai - 600 097.

### SUBSCRIPTION FORM

Please enrol me as a subscriber of Junior Chandamama.

I give below the required particulars:

Name : .....

Address : .....

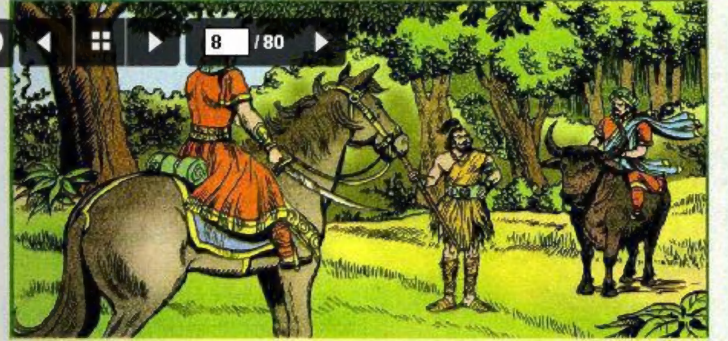
PIN Code : .....

I am remitting the amount of Rs. 120/- for 12 issues by Money  
Order/Demand Draft/Cheque No. ....  
on ..... Bank .....  
branch drawn in favour of Chandamama India Ltd.,  
encashable at Chennai (outstation cheque to include Rs. 25/-  
towards Bank Commission).

Place : .....

Date : .....

Signature



## अस्वल्या मांत्रिक

4

(धवधव्याच्या पाठीमागून येणाऱ्या अस्वल्या मांत्रिकाने कालीवर्माच्या घाडसाचे कौतुक केले. त्यावेळेला राजा जितकेतूचा मंत्री तिथे पोहोचला. मांत्रिकाने त्याला धावरवलं आणि मारेकरी बधिकाच्या रेड्यावर त्याला बसवून राजधानीच्या दिशेने जाण्याची सर्वांना आज्ञा केली. ते न आकडून कालीवर्मने मांत्रिकाविरुद्ध तलवार उपसली. त्यानंतर...)

कालीवर्माचे शोवणे ऐकून मांत्रिक क्षणभर स्तब्ध झाला. जीवगुप्त मंत्र्याखेरीज बाकी सर्वजण धोड्यावर होते. रेड्याला हाकलत जीवगुप्त कालीवर्मजवळ जाऊ लागला. पण अस्वल्या मांत्रिकाने त्याला कठोर स्वराने विचारले, "अहो मंत्रीमहाराज, सांगा, आता तुमची कोणती योजना आहे? तुम्ही कालीवर्माला माझ्याविरुद्ध चिथावता आहात का?"

हा प्रश्न ऐकून जीवगुप्त चपापला. नंतर जरा

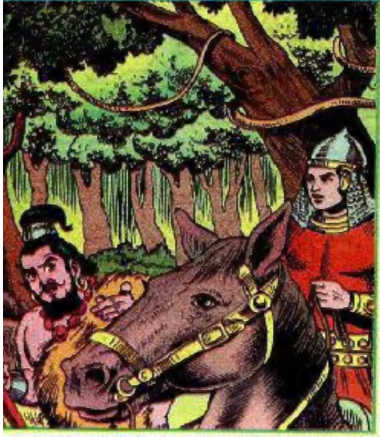
सांवरून घेत, शांत स्वराने तो म्हणाला, "महाराज, आपली चुकीची समजूत होते आहे. या तरुणाला मी सांगणार होतो की आपल्यासारख्या महा-मांत्रिकाच्या आज्ञेचे पालन करणे हे नेहमीच हितावह असते."

हे ऐकून मांत्रिक हंसून म्हणाला, "ज्याच्या विषयी तुम्ही योवता आहात, तोच तुम्हाला सगळ्यांना आज्ञा देणार आहे. सावध राहा!"

आणि तलवार उपसून भेदक नजरेने पाहणाऱ्या

- चांदोबा -





कालीवर्माला तो म्हणाला, "कालीवर्मा, अशी धाई करू नकोस. तुला अजून पुरेसा अनुभव नाही. या परिस्थितीत आपण दोघे जर भिन्न मार्गांनी जाऊ लागलो तर काय होईल, त्याची कल्पना तुला आहे का?"

"त्याचा विचार मी कशाचा करू? तुम्ही पुन्हा धवधव्याच्या मार्गाच्या गुड्डेत निघून जाल, आणि मी माझ्या गांवी परत जाऊन शेती करायला लागेन आणि अगदी आनंदाने राहीन." कालीवर्मनि उत्तर दिले.

"अरेच्या! तू जितका हिंमतवान आहेस, तितकाच भोळाही आहेस रे!"

असं म्हणून अस्वल्या मांत्रिकाने जीवगुताला विचारले, "अहो, मंत्री महाशय, खरंखरं सांगून टाक की कालीवर्माला पकडण्यासाठी किती सैनिक पाठवावेत म्हणून राजाला सांगणार आहात? तुमच्या मनांत काय चाललंय ते मी

ओळखतो. जर तुम्ही खोटं सांगितलं तर या झाडासारखंच तुमचंही भस्म मी करून टाकीन." असं म्हणत मांत्रिकाने आपला मंत्रदंड वर उचलला.

जीवगुमाने थरथर कांपतच उत्तर दिले, "आपण माझे विचार जाणताच. मी महाराज जितकेतूंच अन्न खातो, म्हणून त्यांचे हित जपण्यासाठी कालीवर्माचा वध करावा असा राह्या मला द्यायलाच हवा; नाही का? एका मंत्र्याच्या दृष्टीने हे माझे कर्तव्यच आहे."

त्यावर अस्वल्या मांत्रिकाने आपला दंड जमिनीवर जोराने आपटला नि म्हटले, "कालीवर्मा, तू ऐकतो आहेस ना? आता चंद्रशिला नगरीत तुला राहणे सुरक्षित नाही."

हे ऐकल्यानंतर कालीवर्माला खऱ्या बस्तुस्थितीची कल्पना आली. "मोठे सैन्य असणाऱ्या जितकेतू राजाशी एकट्याने किंवा मूढभर साथीदारांच्या मदतीने सामना देणे अशक्य आहे. आता आपल्यासमोर केवळ दोनच मार्ग आहेत - जितकेतूच्या गादीवर बराणे आणि ते जर जमलं नाही तर हा देश सोडून सरळ पळून जाणे..."

असा विचार करीत कालीवर्मनि तलवार म्यान केली व त्याने मांत्रिकाला म्हटले, "गुरु: आपले म्हणणे खरे आहे. माझं हित अनहित माझ्यापेक्षां मला सांभाळून माझं पालन पोषण करणाऱ्या बलभद्र या सेवकास आणि आपल्यालाच माहीत आहे. आता सांगा, मला कोणती आज्ञा आहे?"

कालीवर्माच्या खांबाला आपल्या मंत्रदंडाने स्पर्श करीत अस्वल्या मांत्रिक म्हणाला, "कालीवर्मा, तुझ्या भाग्यदेवतेनेच मला गुरु

म्हणून स्वीकारण्याची प्रेरणा तुला दिली आहे. शाबास! मी तुला आज्ञा नव्हे, सहा देतो आहे. आता आपण राजधानीकडे जातो आहोत. राजा जितकेतूचा अहंकार किती आहे, ते तरी बघू या!"

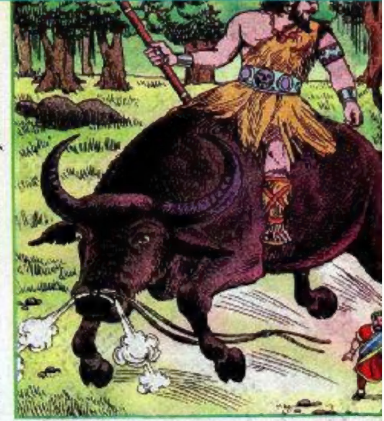
नंतर तो मंत्र्याला म्हणाला, "अहो मंत्रीमहाशय, आता मी तुमच्या रेड्यावर बसणार आहे. तुम्ही रेड्याच्या नाकांतली वेसण हातांत धरा नि आम्हाला मार्ग दाखवा."

जीवगुप्त निमृटपणे रेड्यावरून खाली उतरला आणि त्याने वेसण हातांत पकडली.

अस्वल्या मांत्रिकाने आपला मंत्रदंड उचलून त्या रेड्याच्या डोक्यावर टेकवला व म्हटले, "अरे माझ्या किकरा! क्षुद्र मानवाच्या हातांत पडल्यामुळे आपली जन्मजात अदभुत शक्ती हरवून जाईल, अशी तू चिंता करतो आहेस का? तसं काहीही नाही. ऐका जमिनीवरून एकदोन गज उंचीवर एक उडी मार आणि हवेंत थोडा वेळ उडत उडत नगराच्या दिशेने जरा चल पाहू!"

दुसऱ्याच क्षणी त्या रेड्याच्या नाकपुड्या फुरफुरल्या; आणि नाकातून धुरासारखा श्वास जोराने बाहेर पडला. डोके वर करून तो मोठ्याने हंबरला आणि झेप घेऊन हवेत उडायला लागला, व नगराच्या दिशेने जाऊ लागला. साहजिकच जीवगुप्ताच्या हातांतून वेसणीची दोरी सुटली आणि जीवगुप्त धडपडत त्या रेड्याच्या मागून पळत सुटला.

थोड्या अंतरावर जाऊन अस्वल्या मांत्रिकाने रेड्या जमिनीवर आणला. मंत्र्याने धावत येऊन पुन्हा रेड्याची वेसण हातांत घेतली. पाठीमागून



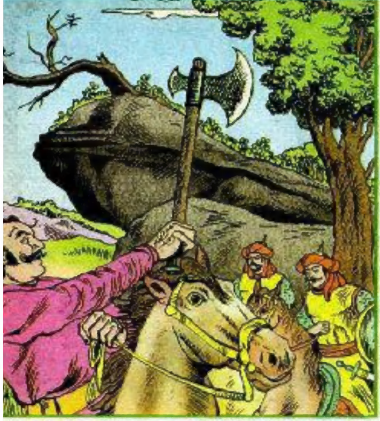
येणाऱ्यांकडे पाहता मांत्रिक म्हणाला, "बघता आहात ना? महामंत्र्याची काय दशा झालीय ते? जितकेतू राजालाही मी अशीच शिक्षा करणार आहे."

हे दृश्य पाहून कालीवर्मा मांत्रिकाजबळ जाऊन त्याला म्हणाला, "मी आपल्याला माझा गुरु मानतो. परंतु माझ्या इच्छेविरुद्ध असणारी प्रत्येक आज्ञा मी पाळीनच, असं मात्र समजू नका. दुष्ट जितकेतूला तुम्ही खरोखरच अशी शिक्षा देणार आहात का?"

"एकदा गुरुने शिष्य पत्करला, की आपल्या शिष्याचे हित असेल अशाच आज्ञा गुरु नेहमी देतात. आता हे सांग, की तुला जितकेतूच्या गादीवर बसायचे आहे का?" कालीवर्माच्या चेहऱ्यावरचे भाव निरखत अस्वल्या मांत्रिकाने विचारले.

"मला, त्याचं मुळीच आकर्षण नाही. मला





इतकच हवय कीं राजाने निरपराधी लोकांना शिरच्छेदाची शिक्षा देणे बंद करावे."

"कालीवर्मा, मी प्रयत्न करून बघतो, जे लोक जन्मजात वारसाहक्काने गादीवर बसतात, त्यांच्या मनोधारणेंत कधी चटकन बदल होत नाही. काय हो मंत्रीबुवा? मी बोलतोय ते बरोबर आहे ना?" अस्वल्या मांत्रिकाने विचारले.

"महामांत्रिक! आपण अगदी ठीक बोलतात!" जीवगुप्ताने मांत्रिकाच्या बोलण्याला दुजोरा दिला.

त्यानंतर नगराच्या दिशेने क्रांही अंतरापर्यंत ते सर्वजण गेले. दोन घोडेस्वार वेगांत त्यांच्यासमोर आले आणि ह्यांना थांबवून त्यांनी विचारले, "रेशमी वस्त्रे आणि सुवर्णकुंडले धारण केलेल्या ज्येष्ठींना रेड्यावर बसलेल्या संन्याशाच्यापुढे कां चालवत आहात? काळ्या वस्त्रांत एखादे भूत दिसावे तशा माणसाला

घोड्यावर बसवले आहे वाटतं? तुम्ही सारे आहात तरी कोण?"

कालीवर्मा त्याला प्रत्युत्तर करणार, त्यापूर्वीच अस्वल्या मांत्रिक मोठ्याने हंसला आणि म्हणाला, "तुम्ही जितकेतू राजाचे सैनिक नाहीत, म्हणून तुम्ही आम्हाला ओळखलेलं नाहीत. खरं म्हणजे आम्ही कोण आहोत हे आम्हीच विसरून गेलो आहोत. ते आठवून बघण्यासाठीच तर आम्ही दूरवर दिसणाऱ्या त्या नगराकडे निघालो आहोत."

"चेष्टा टिंगल राहू दे बाजूला! आम्ही उदयगिरिचा राजा दुर्मुख यांचे सैनिक आहोत. आता आम्ही शिरसबनाकडे जाऊन परत जातो आहोत. तिथे आम्हाला कालीवर्मा कुठेही दिसला नाही. त्याचे प्रेतही दिसले नाही. राजा जितकेतूने आम्हाला दिलेल्या वचनाचा भंग केला आहे. म्हणून आमचे महाराज आता सैन्यासह येऊन या राज्यावर आक्रमण करणार आहेत." दुर्मुख राजाच्या सैनिकांनी सांगितले.

"ह्या सान्या गोष्टी तुम्ही आम्हाला कशासाठी सांगता आहात? तुम्ही आपला रस्ता सुधार पाहू!" मांत्रिकाने रागावून म्हटले.

तितक्यांत दुर्मुखच्या घोडदळापैकीं एका स्वराने बधिकाच्याकडे आश्चर्याने बघितले व तो मोठ्याने टपाळखोर स्वरांत हंसत म्हणाला, "अरे भाऊ! तुला तर मी मुळीच ओळखलेले नाही. तू शिरसबनांत राहणारा बधिक आहेस ना?"

दांतओठ खात व परशू उचावून बधिक जोराने म्हणाला, "अरे घमैंडखोरा! मी कोण आहे हे ठाऊक असूनदेखील तू माझी टिंगल करतो

आहेस? घोड्यावर मागे असलेले प्रेत दिसतंय ना तुला? त्याचं डोकं कसं उलटचा बाजूला आहे? तुझीही तीच गत होईल, समजलं?"

हे उत्तर ऐकून कालीवर्मालाही स्फुरण चढले. आपला घोडा बधिकाजवळ नेऊन त्याने आपल्या तलवारीने बधिकाच्या खांद्यावर धोपटल्यासारखे करून म्हटले, "बधिका! तू जशास तसे उत्तर दिलेस! दुर्मुखाचे हे सैनिक हाती सांपडलेच आहेत; त्यांचीही डोकीं उडवणार आहेस कां?"

"ही सारी अस्वल्या मांत्रिकाची कृपा आहे. त्यांनी आज्ञा केली तर हे काम करायला मला फारच आवडेल."

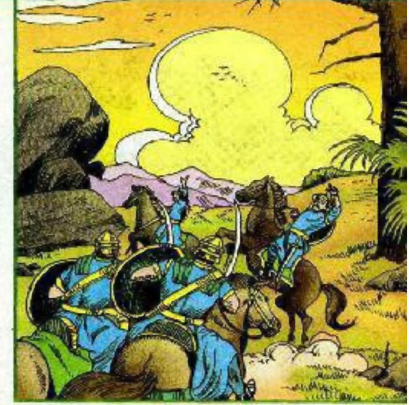
गेले दोन तीन आठवडे माझ्या परशूलाही रक्ताची धार चाखायला मिळालेली नाही." बधिकाने उत्तर दिले.

तोच दुर्मुखच्या घोडेस्वारांपैकी एकाने आपल्या घोड्याला धोपटत म्हटले, "हे कुणीतरी नरभक्षक दिसताहेत. माणसाचा वध करून त्याचे प्रेत उलटचा दिशेला बांधून ते नगरांत घेऊन चाललेले आहेत."

अस्वल्या मांत्रिकाने त्या घोडेस्वारांकडे बघत कालीवर्माला ओरडून म्हटले, "कालीवर्मा! यांच्या गप्पागोष्टी आपण किती वेळ ऐकत बसणार आहोत?"

कालीवर्माने क्षणाधर्मातच आपली तलवार उपसली आणि म्हटले, "अरे दुर्मुखाच्या सेवकांनो! तुम्ही निमूटपणे वाटेला लागता कीं तुमचा शिरच्छेद व्हावा असं तुम्हाला वाटतं?"

त्यावर जीवगुप्ताबरोबर आलेल्या दोघा स्वारांनी आपल्या तलवारी सर्कन उपसल्या व



दुर्मुखाच्या घोडेस्वारांच्या दिशेने जात ते म्हणाले, "महाराज, हे काम आमच्यावर सोंपवा. हे उर्मट लोक कांहीतरी भकताहेत!" आणि त्यांच्यावर चाल करून गेले.

दुर्मुखाचे स्वारही स्वतःचे रक्षण करण्यासाठी माघार घेत तलवारी उपसत म्हणाले, "समोरच्या आमराईत आमच्या दुर्मुख महाराजांनी तळ ठोकला आहे. ते तुमचीच सगळ्यांची डोकीं उडवतील."

त्यावर जीवगुप्ताच्या दोघा सैनिकांनी त्यांचा पाठलाग करून त्यांना दूर पिटाळून लावले व ते दोघे परत आले.

तेवढ्यांत जीवगुप्ताचा एक सेवक ओरडला, "महामंत्रीजी! यावेळी शत्रूचे दहा घोडेस्वार इकडे दौडत येत आहेत."

तोपर्यंत खरोखरच दहा घोडेस्वार त्यांच्या-जवळ येऊन पोचले. पण त्यांनी तलवारी परतून हल्ला केला नाही. ते थोड्या अंतरावर थांबले.



त्यांच्यापैकीं एकाने एक लांबलचक खलिता भसाड्या आवाजांत वाचून दाखवला. "महाराजांची ही आज्ञा आहे कीं इथें जितके लोक उपस्थित आहेत, त्या सर्वांनी लगेच आमराईतल्या तळावर थांबलेल्या आमच्या दुर्मुख महाराजांच्या-समोर जावे."

ही आज्ञा ऐकून सगळे चकित झाले. अस्वल्या मांत्रिकाने जीवगुप्त मंत्र्याला आपले बाहन, म्हणजे तो रेडा, दुर्मुखाच्या स्वारांच्यानजिक नेण्यास सांगितले, व तो त्या स्वारांना म्हणाला, "दुर्मुख-सारख्या महाराजांच्या आज्ञेचें पालन आम्ही करणार नाही असं कसं होईल? तुम्ही सर्वजण आमराईकडे चला."

कालीवर्माने आश्चर्याने विचारले, "गुरुजी! आपण हे काय करता आहात?"

"कालीवर्मा, शांत हो पाहू! तू स्वतः बघशीलच कीं!" मांत्रिकाने म्हटले.

त्यावर दुर्मुखाचे घोडेस्वार त्यांना सरळ आमराईतल्या राजाच्या तळावर घेऊन गेले. दुर्मुख राजा एका उंच आसनावर बसला होता. त्याच्या आसनाच्या दोन्ही बाजूला दोन शस्त्रधारी सैनिक,

आणि थोड्या अंतरावर मंत्री व सल्लागार उभे होते. अस्वल्या मांत्रिक आणि त्याच्याबरोबरच्या लोकांना पाहून दुर्मुखाने रागीट आवाजांत विचारले, "अरे दुष्टांनो! तुम्हाला सगळ्यांना मी ओळखून आहे. या वधिक मारेकऱ्याबरोबर मी तुमचीही डोकी उडवणार आहे. सगळ्यांत शेवटी कालीवर्माचा शिरच्छेद केला जाईल."

दुर्मुखाच्या तोंडचे हे शब्द ऐकून अस्वल्या मांत्रिक ओरडत उठला, "हेऽऽ आदि अस्वला!" आणि रेड्यावरून उतरून थरथर कांपत असलेल्या वधिकाला म्हणाला, "अरे वधिका! तुझे डोके हा दुर्मुख उडवणार आहे कीं तू त्याचे मस्तक उडवणार आहे, त्याचा निर्णय ह्याक्षणीच व्हायला हवा." असं म्हणून मंत्रदंडाच्या मुठीवर अशलेल्या अस्वलाच्या रत्नजडित मस्तकाचा स्पर्श त्याने वधिकाच्या पाठीवर केला.

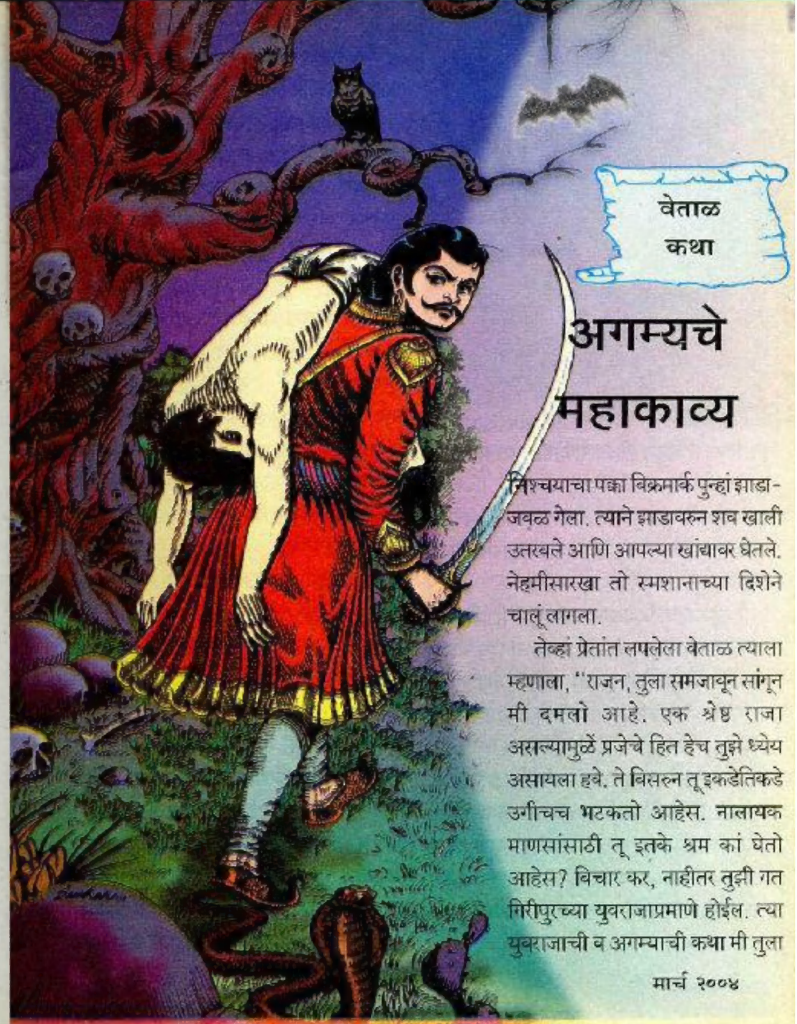
लागलीच वधिकाचे रुपांतर एका काळ्या अस्वलांत झाले आणि वधिकाचा परशू हातांत घेतलेले ते अस्वल घोड्यावरून उडी मारून उतरले आणि भयानक गर्जना करीत दुर्मुख राजाच्या दिशेने झेपावले. (क्रमशः)



मार्च २००४

14

चांदोबा



वेताळ  
कथा

## अगम्यचे महाकाव्य

मिश्चऱ्याचा पक्का विक्रमार्क पुन्हा झाडा-जवळ गेला. त्याने झाडावरून शव खाली उतरवले आणि आपल्या खांबावर घेतले. नेहमीसारखा तो स्मशानाच्या दिशेने चालू लागला.

तेव्हा प्रेतांत लपलेला वेताळ त्याला म्हणाला, "राजन, तुला समजावून सांगून मी दमलो आहे. एक श्रेष्ठ राजा असल्यामुळे प्रजेचे हित हेच तुझे ध्येय असायला हवे. ते विसरून तू इकडेतिकडे उगीचच भटकतो आहेस. नातायक माणसांसाठी तू इतके श्रम कां घेतो आहेस? विचार कर, नाहीतर तुझी गत गिरीपुरच्या युवराजाप्रमाणे होईल. त्या युवराजाची व अगम्याची कथा मी तुला

मार्च २००४





सांगतो.” आणि वेताळ राजाला कथा सांगायला लागला.

अगम्य नंदनपुरांत राहात होता. लोकांनी त्याला मोठे म्हणावे अशी त्याची तीव्र इच्छा होती. पूर्वी तो गरीब होता.

खूप मेहनत करून त्याने भरपूर पैसे मिळवले. कायद्याप्रमाणे कर भरला. आता तो खूप श्रीमंत नसला तरी सुखवरतू होता. घरदार, कपडालाता व मुलांना चांगल्या सुखसोयी मिळण्याची त्याने व्यवस्था केली होती.

आता त्याला खूप कष्ट करण्याची आवश्यकता नव्हती. रिकामा वेळ मिळत होता. आपण किती कष्ट करून संसार सुखाचा केला, त्याचे वर्णन तो लोकांना सांगत बसे. लोकांनी त्याचे कौतुक करावे ही खरी त्याची इच्छा होती. ऐकणारे ऐकत व गप्प बसत.

मार्च २००४

16

चांदोबा

कांहीजण म्हणत, “आपल्या देशांत कष्टकरी भरमसाट आहेत.”

त्या दरम्यान पुरंदर नांवाचा एक विद्वान पंडित त्या गांवात आला. त्याने तीन दिवस रामायणाचे आख्यान लावले. गांवकऱ्यांनी त्याच्या पांडित्याची मुक्त कठाने प्रशंसा केली. रोज त्याला कुणी ना कुणी जेवायला निमंत्रण देत होते.

एक दिवस अगम्यने त्याला जेवायला बोलावले. स्वादिष्ट जेवण झाल्यानंतर अगम्य पुरंदरला म्हणाला, “महोदय, श्रीरामांनी नाना प्रकारचे कष्ट, संकटे सहन केली. पित्याने दिलेल्या वचनानुसार ते अरण्यांत गेले. पत्नीसाठी त्यांनी रावणाचा वध केला. राज्य सांभाळले, आणि श्रीरामचंद्र भगवान मानले गेले. त्यांच्याप्रमाणेच अनेक लोकांनीदेखील आपापल्या कुटुंबाची सेवा केली. त्याला उर्जितावस्था आणली. पण त्यांचे नांव कुणी घेत कां नाहीत?”

पुरंदरने उत्तर दिले, “तुझा प्रश्न महत्त्वाचा आहे. जगांत कुठेही, कोणत्याही कुटुंबात, रोजचे रामायण चाललेले असते. मोठबांचा अहंकार, सर्वातीचा मत्सर, स्वार्थी प्रलोभनांत अडकणे, असे हे साधे विषय आहेत. पण त्यांच्यामुळेच माणसे, राक्षस, व प्राणी, यांची सांगड घातली जाते व आकर्षक कथानके तयार होतात. श्रीराम तर अवतारपुरुष आहेत.

आता तू ज्या लोकांविषयी म्हणतो आहेस, त्यांची कथा जर वाल्मिकींनी लिहीली असती तर

त्यांच्यापैकी प्रत्येकाला श्रीरामाचे महत्त्व प्राप्त झाले असते. रामासारख्या मानवाची काव्यरूपामध्ये लिहीलेली ही कथा एकमेव आहे, म्हणून रामाला सर्वांत जास्त प्रसिद्धी मिळत गेली.”

पुरंदरच्या बोलण्याने अगम्य फारच प्रभावित झाला. आपणही श्रीरामासारखेच कर्तव्यनिष्ठ व श्रेष्ठ आहोत असा त्याचा ठाम ग्रह झाला. तो पुढे म्हणाला, “महोदय, मी आपल्याला माझीच कहाणी सांगतो. त्याच्यावर आपण रामायणासारखे एखादे महाकाव्य लिहावे. म्हणजे माझीही प्रसिद्धी होईल नि तुमचीही होईल.”

पुरंदर लागलीच म्हणाला, “काव्यरचनेची गोष्ट सोडा. अगोदर तुमच्या आयुष्याचे ठळक पैतू ऐकायला मी फारच उत्सुक आहे.” आणि अगम्यने सांगितलेली जीवन कहाणी त्याने तक्षपूर्वक ऐकली. संपूर्ण कथा ऐकल्यानंतर पुरंदरच्या लक्षांत आले की अगम्य भोळा आहे, थोडा खुला व मूर्खही आहे. पण खरे सांगून अगम्यचे मन दुखवावे असे त्याला वाटेना. म्हणून पुरंदरने त्याला सांगितले.

“हे बघ, आपली गाथा काव्यरूपांत तूच रचलीस तर जास्त चांगले! म्हणजे तू श्रीरामा-पेक्षांही श्रेष्ठ ठरशील. कारण श्रीरामांनी कांही रामकथा लिहीली नव्हती.”

अगम्यला ही सूचना आवडली. “जर अशिक्षित वाल्मिकी महाकाव्याची रचना करू शकतो, तर मी शिक्षित आहे, तेव्हा मलाही ते जमेव की!” त्याने विचार केला व आपली



जीवनकथा लिहीली. त्याने दोनतीन वेळा ती वाचली. आपल्या रचनेाकौशल्यावर त्यालाच आश्चर्य वाटले. ते काव्य प्रथम त्याने आपल्या पत्नीला ऐकवले.

अगम्यच्या पत्नीने ते काव्य संपूर्ण ऐकून म्हटले, “मला कशाला ऐकायला लावलेत? मला माहित नाही असं कांहीतरी त्यांत आहे कां?”

“रामायणांत देखील कांहीही नवं नाही, तरीसुद्धां तू ते वारंवार ऐकत बसलेस की नाही?” अगम्यने तिला विचारलं.

“रामाची गाथा ऐकावीशी वाटते. ज्यांना ती ठाऊक नसेल, त्यांनाच ऐकवा ही तुमची गाथा!” अगम्यच्या पत्नीने शुष्क, कोरड्या स्वरांत म्हटले.

शेवटी त्याने आपल्या सर्व नातवंडांना जवळ बोलावून त्यांना म्हटले, “लव-कुशांनी रामायणाचा

चांदोबा

17

मार्च २००४





प्रचार केला. तुम्हीही माझे काव्य गाऊन त्याचा प्रचार करा. म्हणजे आपल्या आजोबांचे ऋण तुम्ही फेडाला."

सर्व मुलांनी 'नाही' अशा अर्थी आपली मान डोलावत म्हटले, "आम्हाला तुमची गोष्ट आवडली नाही! तुम्ही म्हणाल तर आम्ही रामायण गाऊन ते लोकांना ऐकवायला तयार आहोत."

अगम्यचे काव्य गायला वा ऐकायला कुणीही तयार होईना. परंतु त्याची भाग्यरेषा चमकली. एक दिवस कांही कामानिमित्ताने तो जवळच्याच एका गांवी जायला निघाला.

जाताजाता त्याला वाटेतच एक तरुण बेशुद्ध पडलेला दिसला. रस्त्यावरून जाणाऱ्या एका बैलगाडीला बोलावून त्याने त्या तरुणाला उचलून गाडीत घातले आणि त्याला तो नंदनपुरांत घेऊन गेला.

वैद्याने त्या तरुणाला नीट तपासले व म्हटले, "या मुलाने कुठल्यातरी झाडाचे विषाघ्र देतो आहे. ते तुम्ही त्याला ओळखीने चार दिवस द्यायला हवं आणि त्याची चांगली देखभाल करायला हवी." हे सांगून वैद्याने औषध दिले.

चार दिवसानंतर जेव्हा तो तरुण शुद्धीवर आला, व त्याला सर्व हकीकत समजली, तेव्हा तो अगम्यला म्हणाला, "जर आपण माझी काळजी घेतली नसतीत तर मी मेलोच असतो. हे आपले ऋण मी कसे काय फेडू शकेन?"

"तुला खरंच माझं ऋण फेडायचं असेल तर तू माझं काव्य ऐक आणि त्याची स्तुती कर." अगम्यने सांगितले. त्या कृतज्ञ तरुणाने ते संबंध काव्य श्रद्धेने ऐकले. अधूनमधून कंटाळवाणे झाले, तरी त्याने ते दाखवले नाही.

अगम्यने प्रदीर्घ श्वास घेऊन म्हटले, "आज माझी पहिली इच्छा पुरी झाली. आता दुसरी इच्छा केव्हा पुरी होईल ते कांही सांगता येत नाही."

त्या तरुणाने उत्सुकतेने अगम्यला विचारलं, "आपली एक इच्छा मी पुरी करू शकलो. तेव्हा आता दुसरीही पूर्ण करीन. अगदी निःसंकोचपणे सांगा; तुमची दुसरी इच्छा कोणती आहे?"

"ती पूर्ण करणे तुला जमणार नाही. फक्त या देशाचा राजाच माझी दुसरी इच्छा पूर्ण करू शकेल." अगम्यने निराशेने उद्गार काढले.

"मी या देशाच्या राजा कांही नाही, पण

युवराज आहे. महाराज माझे बोलणें दाळणार नाहीत." असे युवराजाने अगम्यला सांगून त्याला प्रोत्साहन दिले.

जेव्हा तो तरुण हा राज्याचा युवराज आहे असे अगम्यला समजले.

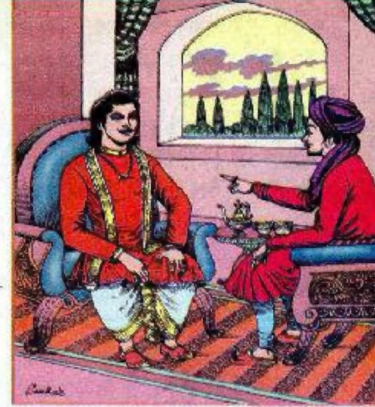
तेव्हा त्याला फार आनंद झाला. तो म्हणाला, "अशा प्रकारे आपली भेट होणे हे माझे भाग्य आहे. रामायणाचा जितका प्रसार झाला आहे, तसाच प्रसार माझ्या काव्याचा व्हावा अशी माझी दुसरी इच्छा आहे."

युवराजाचा चेहरा पडला. कुठे तो श्रीराम, नि कुठे अगम्य! युवराज विचारांत पडला. थोड्या वेळानंतर विचार करून त्याने अगम्यला म्हटलं, "आजपर्यंत तुम्ही आपलं काव्य किती लोकांना ऐकवलं आहेत?"

"जवळजवळ बारा लोकांना मी माझे काव्य ऐकवले असेल." अगम्यने म्हटलं.

"ठीक आहे. आपल्या देशांत दहाबारा लाख लोक आहेत. आत्तापर्यंत ज्या बारा लोकांनी तुमचे काव्य ऐकले आहे, त्यांना सोडून बाकीच्या लोकांनी ते ऐकावं आणि त्याची प्रशंसा करावी, याची व्यवस्था मी करीन व त्याचा प्रसार करीन. पण, तुम्ही मला एक वचन दिले पाहिजे. वाल्मिकीने आपल्या जीवनांत एकच काव्य रचलं. तेही एकदाच! तुम्हीदेखील मान्य करावचं की वाल्मिकीप्रमाणे दुसरी काव्यरचना करावची नाही."

अगम्यने याला आपली संमती दिली.



युवराजाने अगम्यला आपल्याकरीबर राजधानीला नेले व महाराजांची त्याचा परिचय करून दिला. युवराज महाराजांशी बोलताना म्हणाला, "यांचं नांव अगम्य आहे. ह्यांनी माझे प्राण बांचवले आहेत. यांनी एक महाकाव्य रचलं आहे. ते वाल्मिकीरामायणाच्या तोडीचे आहे. यांना आपल्या दरबारांत मानाचे स्थान द्यायला हवं. ह्यांच्या काव्याची प्रसिद्धी सगल्या देशांत व्हायला हवी. हीच माझी इच्छा आहे."

महाराजांनी युवराजांचा प्रस्ताव स्वीकारला, आणि अगम्यला एक मानाची जागा दिली. त्यानंतर अगम्यच्या काव्याबद्दल देशभर प्रचाराचा भडिमार सुरू झाला. पण कुणालाही ते काव्य मिळू शकले नाही. कारण त्याची एकच प्रत होती आणि ती युवराजांच्याजवळ होती. जे कोणी काव्य बघण्यासाठी आले, त्यांना युवराज



सांगत होते, "दुर्दैवाने ती एकुलती एक प्रत आगीत जळाली. पुन्हा लिहून काढण्याचे अगम्याने नाकारले आहे. त्या महाकाव्याच्या आता फक्त आठवणीच शिल्लक आहेत."

अशा प्रकारे एक महाकाव्य नष्ट झाले याचे कवी व पंडितांना फार वाईट वाटले. महाराजांना मात्र यांत कांहीतरी काळेबेरे आहे अशी शंका आली, आणि त्यांनी युवराजाला खोदून विचारले. युवराजाने वडिलांना खरी गोष्ट सांगितली.

"अगम्य यास आपल्या काव्याची वारेमाप प्रसिद्धी व्हावी व आपले नांव महाकवी म्हणून व्हावे अशी दुर्दम्य इच्छा होती. ती पूर्ण झाली. जोपर्यंत ते काव्य कुणी वाचलेले नाही, तोपर्यंत त्याला मान मिळत राहील. म्हणून मी ते जालून टाकले. अगम्य दुसरे काव्य रचणार नाही याबद्दल मी अगोदरच जागरूक होतो. तसं मी त्यांच्याकडून वचन घेतलंय. आणि त्यांना दिलेला शब्द पाळला."

"मला तुझ्या प्रामाणिकपणाबद्दल कांहीतरी बुटी वाटते." महाराजांनी नाराजीने म्हटलं.

ही गोष्ट सांगून वेताळाने विचारलं, "राजन्, युवराज दिलेला शब्द पाळण्यांत यशस्वी झाला खरा, पण असल्या काव्याची स्तुती करणं त्याला शोभतं का? त्यांत त्याचा खोटेपणा दिसत नाही का? माझ्या शंकांचे उत्तर माहीत असूनही जर तू दिले नाहीस तर तुझ्या मरतकाची शंभर शकले होतील."

विक्रमार्क म्हणाला, "अगम्यचे काव्य फक्त बाराजणांनी ऐकले होते. आणि कुणीही त्याची प्रशंसा केली नाही. म्हणून युवराजाने त्या काव्याचे कौतुक करून आपली इमानदारी सिद्ध केली. आपल्या प्राणदात्याला संतुष्ट करण्यासाठी त्याची खोटी प्रशंसा केली तरी तो खोटेपणा नाही. त्यामुळे कुणाचेही नुकसान होत नाही. त्यांत युवराजाचा काडीमात्र स्वार्थ नव्हता. म्हणून त्याचा निर्णय अगदी योग्य आहे."

राजाचे मौनभंग करण्यांत सफल झालेला वेताळ पुन्हा शबासहित अदृश्य झाला आणि झाडावर जाऊन बसला.

(श्रीनिवास यांच्या रचनेवर आधारित)



## सारे पवित्र

भारतीय नागरिक अनेक पशु व पक्षांशी परमेश्वराचा संबंध भाविकतेने जोडतात. गणेशाचे वाहन उंदीर आहे, तर गणेशाचा पिता शिवभगवानाचे वाहन बैल आहे. हनुमानाची रामभक्ती प्रसिद्ध आहे.

त्याने राम, लक्ष्मण व सीता यांची सेवा केली होती आणि त्याचे तोंड वानरासारखे आहे, म्हणून माकडांना मारीत नाहीत, किंवा जखमीही करीत नाहीत. त्यांना फक्त पळवून लावतात.

भगवान शिवाचा दुसरा पुत्र कार्तिकेय, याचे वाहन मोर आहे. कार्तिकेयाच्या देवळांत त्यांची निगराणी केली जाते. दक्षिणेत कार्तिकेयाला सुब्रह्मण्यम्, वेलायुध किंवा दंडपाणी अशीही लोकप्रिय नावे आहेत.

भगवान विष्णु तर शेषशायी अनंतावर

पडुडले आहेत म्हणून सापांनाही इथे

मान दिला जातो. विष्णूचे वाहन

गरुड आहे.

गोपालकृष्णाची सांगड

गोकुळांतल्या गायींबरोबर

घातली जाते. सगल्या भारतांत,

गाईची पूजा विशिष्ट दिवशी

केली जाते. आपण जेव्हा

पशुपक्षांना मान देतो, तेव्हा

आपण खरं तर निसर्गाचाच मान

गमवत असतो





भारतीय दंतकथा - २३

## अज्ञानाचे बंधन

“काय म्हणालास? त्या खेड्याने नांव बदलणु आहे कां? त्यावरून आठवलं, आपल्या सुमेरूचं पुढे काय झालं?” पद्मानंद गुरुजींनी आश्रमाकडे परत जाताजाता विचारले. आश्रम अजून दहा कोसावर तरी होता. दोन शिष्यांसह गुरुजी तीर्थयात्रा करून परत येत होते.

सुमेरूने त्यांच्या आश्रमांत योगविद्येचे शिक्षण घेतले होते. तो एक चांगला तरुण मुलगा होता. विद्यार्थ्याला आवश्यक असणारे सारे सदगुण त्याच्यांत एकवटले होते. एक दिवस त्याचे वडील अत्यवस्थ असल्याचा निरोप आला, म्हणून तो वडिलांना भेटायला आपल्या घरी परतला. “महिनाभराने परत येईन” असे त्याने गुरुजींना सांगितले.

ह्या गोष्टीला दहा वर्षे होऊन गेली होती. सुमेरूच्या गांवाजवळून गुरुजी चालले होते. तेव्हा साहजिकच त्याला भेटून त्याची विचारपूस करावी असे गुरुजींना वाटले.

त्यांच्या शिष्याने एका वाटसरुला विचारले, “या गांवातला सुमेरू गांवाचा एक तरुण पूर्वी आश्रमांत राहात होता. त्याच्याविषयी तुम्हाला कांही माहिती आहे कां?”

“म्हणजे सुमेरूशेठ कां? ते तर पद्मानंद गुरुजींचे शिष्य होते. आश्रमांतून ते आपल्या आजारी वडिलांना भेटायला आले. पण मृत्यूपूर्वी वडिलांनी त्यांचे लग्न लावून दिले आणि आपला सावकारीचा धंदा व इतर व्यवसाय त्यांच्या स्वाधीन केला. गुरुजींच्या आशिर्वादाने त्यांचा व्यवसाय फारच



मार्च २००४

22

चांदोबा

वाढला आहे. ते पहा त्यांचे घर - या भागांतले ते सर्वांत मोठे घर आहे, बरं कां!” त्या खेड्याने एका प्रशस्त, डोलदार महालाकडे बोट दाखवून म्हटले.

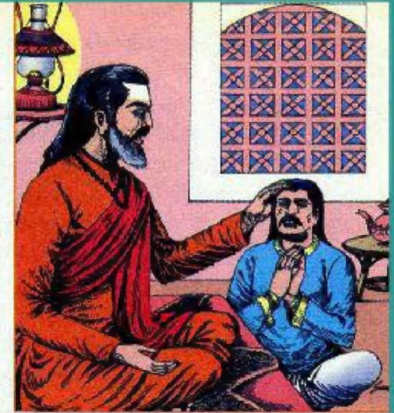
गुरुजी व शिष्यांनी त्या घराच्या भोवताली अरलेल्या उद्यानांत प्रवेश केला व ते वाड्याकडे जाऊ लागले. सुमेरूने त्यांना आपल्या महालाच्या गच्चीवरून पाहिले. तो धावतच खाली आला आणि गुरुजींसमोर त्याने लोटगंण घातले. “आता संध्याकाळ होत आलीय. माझ्या या झोपडीत आज आपण विश्रांति घ्यावी. आपण इथे कांही दिवस राहावे किंवा उद्यां सकाळी उठून नंतर प्रस्थान ठेवावे.”

गुरुजींनी त्या रात्री तिथे मुक्काम करायचे मान्य केले. सुमेरूने त्यांना मेजवानी देऊन उत्तम आदरातिथ्य केले. तो गुरुजींबरोबर एकटाच होता, तेव्हा त्याला रडू कोसळले. “गुरुजी! मी या बंधनात अडकून पडलो आहे हो! माझी दोन्ही मुले मोठी झाली की मी सारा कारभार त्यांच्यावर सोंपवीन आणि आश्रमांत येऊन निवृत्ती पत्करीन. उरलेल्या दिवसांत मी आपली सेवा करीन.”

त्यावर गुरुजींनी उत्तर दिले, “जरी मी त्यावेळी नसलो तरी मी माझ्या उत्तराधिकार्याला, जो तुझाच गुरुवधू असेल - तुझी काळजी घेण्यास अवश्य सांगीन. तू योगविद्येचे शिक्षण घेतलेले आहेसच, तेव्हा जीवनाचा हा आध्यात्मिक मार्ग तू सर्वस्वी सोडू नकोस.”

आणखी दहा वर्षे उलटली. पुन्हा एकदा गुरुजी बदलपुतून प्रवास करीत होते. त्यांनी आपल्या शिष्याच्या महालांत प्रवेश केला. पुन्हा एकदा सुमेरूने त्यांच्या पायाशी लोळण घेतली, त्याने अश्रू ढाळले आणि रडत सांगितले की त्याला आता एक

चांदोबा



गोजिरवाणे नातवंड होते व आजोबांवर त्याची फार माया होती. “हे नातवंड शाळेत जायला लागले की मी या संसारापातून सुटका करून तुमच्याकडे येईन.” सुमेरूने त्यांना शब्द दिला.

“फार छान!” गुरुजी उत्तरले.

वर्षभरांतच गुरुजी वारले. पण सुमेरूला विसरं नये अशी सूचना त्यांनी आश्रमांत दिली होती. सुमेरूच्यांत वेगळीच चमक होती. पण भौतिक सुखाच्या जाळ्यांत तो चांगलाच अडकलेला होता. त्यांतून त्याची सुटका व्हायला हवी.

आणखी कांही वर्षे अशीच गेली. एके दिवशी नवीन गुरु गंगानंद यांना सुमेरूची काय अवस्था आहे ते पाहाण्याची उत्सुकता लागली. सुमेरू आपल्या हातातून गेला आहे असे समजून नये, असे गुरु गंगानंदांनी सांगितलेले त्यांच्या पक्के लक्षांत होते. गंगानंद बदलपूरला गेले. तिथे सुमेरू निघून पावल्याचे त्यांना कळले. परंतु सुमेरूच्या मुलांनी

23

मार्च २००४



गंगानंदांचे मनःपूर्वक स्वागत केले आणि त्या रात्री मुकाम करावा अशी त्यांना विनंती केली.

गंगानंदांनी त्या वाड्यांत पाऊल ठेवल्यापासून त्या घरांतला कुत्रा त्यांचे पाय चाटीत होता, आणि प्रेमाने शेपटी हलवीत त्यांच्याजवळच फिरत होता. त्यांच्या झोपण्याच्या खोलीतून त्या कुत्र्याला जबरदस्तीने बाहेर काढावे लागले. गंगानंदांना याचे अतिशय आश्चर्य वाटले. त्यांनी ध्यान लावले आणि त्या कुत्र्याच्या आत्म्याशी संवाद साधण्याचा प्रयत्न केला. जे कळले ते खरोखरीच विस्मयकारक होते. सुमेशोठ्या आत्मा त्या कुत्र्यांत विसावला होता, त्या घराची राखण करीत होता. त्यामुळे त्याची मुलेबाळे, नातवंडे यांचे संरक्षण होत होते.

सुमेशच्या आत्म्याला गंगानंदांनी संदेश पोंचवला की या कुत्र्याच्या जिण्यांतून सुटका व्हावी म्हणून त्याने प्रार्थना करायला हवी. सकाळी उठून गंगानंद निघून गेले.

पांच वर्षांनंतर गंगानंदांनी पुन्हा सुमेशच्या घराला भेट दिली. तो कुत्रा एवढा मेलाला होता. पण सुमेशच्या आत्म्याचे काय झाले होते? तो त्या भावनांच्या जंजाळात इतका गुंफटलेला होता की त्याला मुक्त होणे अशक्य होते. त्या रात्री जेव्हा त्यांनी ध्यान लावले तेव्हा गंगानंदांना समजले की

तो आत्मा आता एका नागाच्या शरीरात राहिला आहे. त्या कुटुंबाचे जडजबाडीर ज्या मोठ्या पेटीत ठेवलेले होते त्या पेटीत तो नाग दडून बसलेला होता.

यावेळी मात्र गंगानंदांनी कठोर निर्णय घ्यायचे ठरवले. सकाळ झाली तेव्हा त्यांनी सुमेशच्या मुलांना सांगितले की त्यांच्या मोठ्या लांकडी पेटीत एक नाग लपून बसला आहे. साहजिकच, त्यांनी एका खांप पकडणाऱ्याला बोलावले आणि ती पेटी उघडली. पेटीत धूप टाकून धूर केला गेला. त्या धुराने तो नाग बेरुद्ध झाला व त्याला त्या कातकऱ्याने सहज पकडून बाहेर काढले. एक नोकर त्याच्यावर काठीने तडाखा हाणणार, तितक्यांत गंगानंद मध्ये पडले. त्यांनी तो नाग मारायला मनाई केली. त्यांनी तो नाग एका मडक्यांत घातला व आश्रमांत नेला. तिथे त्यांनी त्या अर्धमेल्या नागावर धार्मिक संस्कार केले व सुमेशच्या आत्म्याची त्या शरीरातून सुटका केली. त्या आत्म्याला मुक्ती व शांती, दोन्ही लाभली.

हे सर्व केल्यानंतर गंगानंदांनी सुटकेचा निश्वास सोडला. "आम्ही सहपाठी होतो त्याकाळात सुमेश किती बुद्धिमान विद्यार्थी होता! पण त्याचा किती हा अधःपात झाला! अरेरे, अज्ञानाचा पगडा किती आडमुठा असू शकतो! हे केवळ अज्ञानाचे बंधन आहे!"



## खास बातम्या



हजार  
कॅमेऱ्यांतून  
टिपलेला क्षण

त्रिवेंद्रम या केरळच्या राजधानीत ऑगस्टमध्ये अखिल भारतीय छायाचित्रकार संघाचे संमेलन जागतिक छायाचित्रण दिन साजरा करण्यासाठी भरले होते. त्यावेळी मंत्रीगण, खासदार व श्रेष्ठींच्या उपस्थितीत या छायाचित्रकारांच्या न्याय्य मागण्या अधिकृतपणे मंजूर झाल्या. हा ऐतिहासिक क्षण किमान हजारभर तरी भारतीय छायाचित्रकारांनी कॅमेऱ्याने टिपला. हा एक जागतिक विक्रम ठरला आहे; व त्यांची संघटना या क्षणाची नोंद गिनेस बुकांत व्हावी म्हणून प्रयत्नशील आहे.

## शिक्षणसंस्थेला मदत

सुमारे तीस वर्षांपूर्वी कानपूरच्या आय. आय. टी. मधून डॉ. प्रभू गोयल यांनी पदवी मिळवली होती. तुकतेच ते या संस्थेला भेट द्यायला गेले, तेव्हा त्यांनी संस्थेच्या संशोधन व विकास विभागाला एक लाख डॉलर्सचे अनुदान दिले.

या मदल्या काळात ते अमेरिकेला गेले, त्यांनी तिथे प्रबंध लिहून डॉक्टरेट मिळवली, व कॅलिफोर्नियातल्या एका सुरक्षा कंपनीचे प्रमुखपद भूषवले. तिथे त्यांनी एका समस्येवर उपाय शोधला आणि तो उपाय सोन्याची खाण ठरला.

भारतातही असे संशोधन व्हावे असे डॉ. गोयल यांना वाटले. त्याचा सर्वोत्तम मार्ग म्हणजे





## फसवा हेर

ते १९१७ साल होते. पहिले महायुद्ध सुरू होते. ब्रिटिश गुप्तहेर संघटनेचा प्रमुख मोठ्या काळजीत पडलेला होता. पूर्वेला ब्रिटिश सेना जिथे लढत होत्या, त्या भागांत शत्रूच्या अनेक हेरांचा

सुळसुळाट झालेला होता. या दहशतीची कशा प्रकारे सामना बाबत याचे उत्तम शिक्षण आपल्या सैनिकांना कसे देता येईल, याचा बराच विचार तो करीत होता.

त्या संघटनेच्या प्रमुखाचे नांव होते मॅनरिंग. त्याला बातमी मिळाली की फ्रिट्झ हा जर्मन गुप्तहेर सतत ब्रिटिश सैन्याच्या पाठलागावर होता. बेशांतर करून अतिमहत्वाची माहिती मिळवण्याचा त्याचा प्रयत्न होता. पण फ्रिट्झ किंवा त्याचे धागेदोरे, यांचा पुरावा कांही केल्या त्यांना सांपडत नव्हता, ती अपभवा होती का?

तरीदेखील मॅनरिंगने ही माहिती बरिष्ठाना कळवली. त्यांनी सैनिकांना सावध केले. त्या जर्मन हेराचा तपास करण्याची हुकूम जारी करण्यांत आला.

एक दिवस युद्धकैद्यांच्या छावणीला भेट देण्यास मॅनरिंगला सांगण्यात आले. त्याबद्दलची बातमी अगोदरच त्या तळावर ठाऊक होती. कारण, जेव्हा तो तिथे पोचला तेव्हा एक विशिष्ट ग्रीक बंदी तुर्की सैन्यांतून पळून आलेला होता. त्याने मॅनरिंगला भेटण्याची इच्छा प्रदर्शित केली. ते जेव्हा भेटले तेव्हा त्याची माहिती ऐकून मॅनरिंग चक्रावला. "सर, तुम्ही कुणाला शोधता आहात ते मला माहिती आहे. मीही कांही दिवस एका

फ्रिट्झसाठी काम करीत होतो." काय? तू काय बोलतो आहेस?" गोंधळलेल्या मॅनरिंगने विचारले. "चेष्टा करतो आहेस का?"

"नाही, नाही, मुळीच नाही" ग्रीक बंदाने म्हटले. "जर तुम्ही माझी सुटका करून दिलीत तर मी त्याला पकडून आणायला मदत करू शकेन."

बराच विचार केल्यानंतर मॅनरिंगने हा प्रस्ताव मान्य केला. पण आपला निर्णय देण्यापूर्वी हा इराम खराच ग्रीक आहे याची खात्री मॅनरिंगने त्याला ग्रीक बकिलातीकडे नेऊन करून घेतली.

त्या ग्रीकाने कांही अटी घातल्या. फ्रिट्झ वरोवर मतभेद झाल्यामुळे त्यांचे मार्ग वेगळे झाले होते. पण जर आता त्याला कांही गुप्त लष्करी माहिती मिळाली तर ती देण्यासाठी तो फ्रिट्झकडे परत जाऊ शकला असता.

त्यामुळे फ्रिट्झचा त्याच्यावर विश्वास बसला असता. फ्रिट्झला खुणेच्या ठिकाणी तुर्की सीमेपासून भेटायला येण्यास तो प्रवृत्त करू शकला असता. त्यावेळी फ्रिट्झला अटक करणे सहज शक्य होते. आपला हेतू साध्य करण्यासाठी त्या ग्रीक हेराने कांही फुटकळ, निरुपद्रवी, गुप्त माहिती पुरवली. त्यानंतर त्याची त्या छावणीतून सुटका झाली व तो तिथून चटकन निसटला.

एक आठवडा उलटला. दिलेल्या शब्दाला जागून, तो ग्रीक पुन्हा अवतीर्ण झाला आणि एका विशिष्ट दिवशी ब्रिटिश सैनिकांच्या तळावर

चांदोबा



फ्रिट्झ येईल असे त्याने सांगितले. मॅनरिंग व फ्रिट्झ यांच्या गुप्त भेटीसाठी त्या ग्रीक हेराने एक उत्तम जागा निवडली होती. दूर अंतरावर, नदीच्या कोरड्या पात्रांत, लांबून कुणाला दिसणार नाही, अशी मोक्याची जागा होती ती!

"हा गूढ फ्रिट्झ अखेरीस माझ्या जाळ्यांत सांपडणार!" असा आशावादी विचार त्या जागी घोड्यावर बसून जात असताना मॅनरिंगच्या मनांत घोळत होता. तो त्या जागी पोचला तर तो ग्रीक हेर आपल्या घोड्याशेजारीच तिथे उभा होता.

त्याने दिलेला शब्द पाळला होता. त्याने माहिती दिली की फ्रिट्झ व त्याचा शिपाई ब्रिटिश तळावर अगोदर पोचले होते. व लौकरच ते त्या ठिकाणी येणार होते. इतर किरकोळ गप्पा झाल्या. त्यावरून फ्रिट्झशी त्या ग्रीकाने पुन्हा संधान बांधले होते याचा भक्कम कागदोपत्रीचा पुरावा त्याने दाखवला.

27

मार्च २००४





“तुम्ही सशस्त्र आहात कां, सर?” ग्रीकाने अचानक विचारले.

“होय तर!” ब्रिटिश अधिकारी उत्तरला.

“मग, फ्रिट्झला पाहिल्याबरोबर त्याच्यावर गोळी झाडा.” ग्रीकाने दिला.

संध्याकाळ होत आली तेव्हां घोड्यावरून येणाऱ्या व्यक्तीची धूसर आकृति दिसायला लागली. “ब्रिटिश सैनिकाच्या गणवेशांतला तो फ्रिट्झचा शिपाई आहे. फ्रिट्झ आता पाठोपाठ येईलच.” ग्रीक कुजबुजला.

तो शिपाई घोड्यावरूनच ग्रीकाजवळ गेला आणि त्याने कांही कागदपत्रे त्याला दिली. त्याने जर्मन भाषेत सांगितले की ब्रिटिश सैनिकांनी पाठलाग केल्यामुळे फ्रिट्झला पुन्हा तुर्की तळार जाणें भाग पडले. ग्रीक हेराच्या चेहऱ्यावर आश्चर्य व निराशा या दोन्हींचे मिश्रण होते. तरीसुद्धा, फ्रिट्झ कांही दिवसांतच पुन्हा एकदा ब्रिटिश सैन्याच्या हद्दींत येईल अशी ग्रीकाने हमी दिली. त्याने दुसरी भेट घडवून आणण्याचे आश्वासन दिले.

तो शिपाई ग्रीक हेराशी बोलताना ऐकल्यावर मॅनरिंगला कांहीतरी खटकले. ते दोघेही

सफाईदारपणें जर्मन भाषेत बोलत होते. ग्रीकमध्ये कां बोलत नव्हते?

ग्रीक हेराची सूचना मान्य करण्याखेरीज आता दुसरा पर्याय नव्हता. कारण त्या चतुर हेराला पकडायची इच्छा प्रबळ होतीच.

“आता या घटकेला ह्या शिपायाला मी शत्रूच्या गोटांत परत जाऊ देणार नाही. कारण जे तिघाजणांना माहीत असत ते गुप्त राहात नाही. त्याला अटक केलीच पाहिजे.” मॅनरिंगने कठोरपणे सांगितलं.

ग्रीक हेराला ह्या मुद्दा पटला. तो शिपाई घोड्याचा लगाम हातांत धरून थोड्या अंतरावरच उभा होता. ग्रीक हेराने मॅनरिंगला त्या घळीच्या पलीकडे पाहून

रस्ता मोकळा आहे ना ते पाहण्यास सुचवले.

“म्हणजे आपण याला पकडू.” तो म्हणाला.

मॅनरिंगने त्याच्या खिशांतल्या पिस्तुलावर हात ठेवला, आपला घोडा कांही अंतरावर नेला आणि तो चपळाईने घोड्यावर बसला. त्याक्षणी

दोन मोठे डणाणू आवाज झाले, व त्याच्याजवळून गोळ्या गेल्या. मागे बळून पाहिले तर तो शिपाई व तो ग्रीक, दोघेही मॅनरिंगवर गोळीबार करत होते. मॅनरिंगचा घोडा मेदरला आणि एकीकडे त्यानेही पिस्तुलाचा बापर केला. त्या शिपायाला गोळ्या लागल्या होत्या. ग्रीक हेर घोड्यावरून तडक निघून गेला आणि दिसेनासा झाला. त्याच्यामागून त्या शिपायाचा घोडाही स्वाराशिवाय परत गेला.

मॅनरिंग घोड्यावरून खाली उतरला व त्या मृतवत जखमी शिपायाजवळ गेला. तो मरणोन्मुख शिपाई म्हणजे एक खी होती. ते पाहून मॅनरिंग थक्क झाला. ब्रिटिश गणवेशांत वावरणारी ती एक जर्मन महिला होती. थोड्याच वेळांत ती मरण पावली.

तो अधिकारी घराकडे परतला तोपर्यंत सूर्यास्त होऊन गेलेला होता. मॅनरिंगने अजाणतेपणीं एका खोला मारले होते याची त्याला शर्म वाटत होती. ग्रीकाने त्याला चकवले होते. ती खी व ग्रीक या दोघांनी मॅनरिंगलाच ठार मारायचे ठरवले होते.

तेव्हा तो तरी दुसरे काय करणार? “त्या बाईऐवजी त्या ग्रीकाला मी मारायला हवं होतं!” त्याच्या मनांत आलं.

तो ग्रीक कोण होता? ती जर्मन महिला कोण होती? तो फ्रिट्झ कुठे होता? हे रखखर फार दिवस टिकले नाही.

महायुद्ध संपल्यानंतर मॅनरिंगला

चांदोबा

एक पत्र आले. ते वाचल्यानंतर त्याला धक्काच बसला. ती सर्व एक विलक्षण कथा ठरली. तो फक्त हा हेर फ्रिट्झ हा खोटाही नव्हता किंवा काल्पनिक व्यक्तीही नव्हती. त्या जागतिक महायुद्धांतल्या जर्मन गुमहेरांपैकी तो सर्वांत कुशल व कार्यक्षम हेर होता हे पुढे माहीत झाले.

तो ग्रीक म्हणजे खुद्द फ्रिट्झच होता. दुर्दैवाने शिपायाच्या वेधांतली खी त्याची पत्नी होती. कित्येक वर्षांनंतर ब्रिटिशांच्या ताब्यांत असलेल्या भागांत एक कॉफीगृह होते. फ्रिट्झ नि मॅनरिंग तिथे अकस्मात समोरासमोर आले. दोघांनी एकमेकांना ओळखले. कदाचित त्यांनी स्मिंतहास्य केले असेल, पण ते चकार शब्दही एकमेकांशी बोलले नाहीत.





## Touch Orissa to feel India

Feel the pulse of Orissa... and you will hear the throbs of India. In diversity lies the unity of the age-old traditions.

The "Rath Yatra" of Lord Jagannath transcending the boundaries of the nation is now a universal sensation. The booming millions, with hearts full of devotion, the throbbing drums, the frenetic gyrations, the roar of the crowds, the chanting of the priests... that is India for you, and of course, her spiritual traditions. Orissa has the pride of preserving and protecting its simple and timeless past by cradling under her wings 82 distinct tribal groups... complete, with their indigenous customs, myths of dance, beliefs and traditional festivals. Orissa's ancient art and craft have its strong tribal traditions kept alive in the new millennium. Apolique in Orissa is an old temple-art that brings about a marriage of technicolours on cloth. Cross-cultural influences are seen in the silver and brass-levelling renditions of silver-craft which leave the visitors breathless.

Stroll into Orissa and walk hand in hand with the tradition of India.

Restore

127

नाडची लोककथा

## निढळाच्या घामाची कमाई

ही एका कर्मठ ब्राम्हणाची कहाणी आहे. तो फक्त राजाने कष्टाने मिळवलेल्या पैशांतूनच दान स्वीकारीत असे. खजिन्यांतल्या धनाला तो शिबतही नसे.

तिथला राजा उदार मनाचा होता. कुणाही याचकाला तो विन्मुख पाठवत नसे. सर्व लायक व्यक्तींना तो उपहार, देण्या देऊन त्यांचा सन्मान करीत असे. गोरगरीबांच्या ओळीत धान्य, कपडालता घालायला तो कधीही विसरत नसे.

त्या दिवशी नवीन वर्षाचा पहिला दिवस होता. सर्वत्र हा दिवस आनंदाने साजरा होत होता. प्रजाजन राजवाड्यासमोर रांगालावीत व उपहार स्वीकारीत होते.

सर्वजण तुम होऊन गेले. सारेजण गेल्यानंतर राजाला एक ब्राम्हण दिसला. तो शांतपणे बाजूला उभा होता. अजूनदेखील बऱ्याच वस्तूंचे वाटप व्हायचे होते.

राजाने त्याला विचारले, "पंडितजी, मला सांगा, मी आपल्याला काय देऊं? कपडे? धान्य? कीं मोत्यांची माळ?"

"त्यापैकी कांहीही मला नको, महाराज!"

चांदोबा



ब्राम्हणाने उत्तर दिले. "आपण घाम गाळून कष्ट करून कांहीतरी मिळवलेले आहे कां? ती गोष्ट मला हवी आहे. फक्त कष्टाच्या कमाईचे फळ!"

राजा खरोखरीच गोंधळून गेला. तो ब्राम्हण कांही उद्धट नव्हता. पण त्याच्या बोलण्यांत तथ्य होते. त्याने आजूबाजूला नजर टाकली. त्या वस्तूपैकी एकही वस्तू राजाने कष्ट करून मिळवलेली नव्हती.

प्रजेने जो कर दिला तो त्याने खजिन्यांत भरलेला होता. त्या धनाचा विनियोग राजा करीत होता. "पंडितजी, मी कष्ट करून यांतले कांहीच मिळवलेले नाही. ह्यापैकी जे हवे ते आपण अवश्य घ्यावे. आपली विव्रता आणि ज्ञानसंपदा याबद्दल मला खूप आदर व अभिमान आहे. आपल्याला इतर कांही हवे असले तरी ते संकोच न करता सांगावे. ते आपल्याला अवश्य मिळेल."

51

मार्च २००४

Tradition

Explore  
ORISSA  
The soul of India

For information contact: Director, Tourism, Bhubaneswar, Bhubaneswar 751014  
Orissa, India. Tel: (0674) 2432177, Fax: (0674) 2432178, e-mail: [tourism@orissa.gov.in](mailto:tourism@orissa.gov.in)  
website: [www.orissa-tourism.com](http://www.orissa-tourism.com), Tourist Offices at: Chennai: Tamil Nadu Tourism Complex  
Ground Floor, Near Kalavanan Arangan, Wallajah Road, Chennai 600002  
Ph: (044) 25360861, Kolkata: Utkal Bhawan 55, Lenin Sarani  
Pin-700019, Tel: (033) 22443853, New Delhi: Utkalika, B/4 Baba Kharek Singh Marg  
Pin - 110001, Telefax (011) 23384580



ब्राम्हणाने लागलीच उत्तर दिले, "नाही महाराज, मी त्या कोणत्याही वस्तूचा स्वीकार करणार नाही. जे योग्य व खऱ्या कमाईचे फळ आहे तेच मी स्वीकारतो."

अशा आनंदाच्या प्रसंगी कुणीही रिकाम्या हाताने राजवाड्यातून जावे, हे राजाला योग्य वाटेना. त्यांत राजाच्या प्रतिष्ठेला धक्का बसत होता. या ब्राम्हणाला संतुष्ट केले पाहिजे असे त्याने ठरवले. पण त्यासाठी थोडा वेळही हवाच की!

"ठीक आहे पंडितजी, आपण उद्यां थावं. मी कष्ट करून जे कांही मिळवीत ते आपल्याला देईन."



ब्राम्हणाने लवून प्रणाम केला. रामाधानाचे हास्य त्याच्या चेहऱ्यावर दिसत होते. तो घरी परतला आणि राजाही आपल्या महालांत गेला. राजाने कपडे बदलले व साधे, जुनफट, दगळ कपडे घालून तो महालांतून बाहेर पडला. पायी चालत राजा काम शोधायला लागला. पण दुर्दैवाची गोष्ट अशी की त्याला कुठेही काम मिळाले नाही.

हिंडतहिंडत राजा समुद्रकिनार्यावर गेला. तिथे कांही मासे मारणारे कोळी आपली जाळी समुद्रांत टाकण्याची तयारी करीत होते. राजाला काम हवे होते, म्हणून त्याने एका कोळ्याला अजीजीने विचारले.

कोळ्याला या गरीबाची दया आली. त्याने विचारले, "मोठा मासा पकडलास तर एक तांब्याचा पैसा देईन आणि लहान मासा पकडलास तर एक कवडी देईन. चालेल?"

राजाला ही अट मान्य करण्याखेरीज गत्यंतर नव्हते. त्याने जाळे हातांत धरले, समुद्रांत थोडे अंतर गेल्यानंतर त्याने जाळे फेंकले. तो बराच वेळ थांबला आणि नंतर त्याने जाळे खेचले. सुदैवाने त्यांत एक मोठा मासा आणि एक लहान मासा अडकला होता.

राजाला मासेमारीचा कांहीच अनुभव नव्हता. सारी रात्र जरी तो तिथे बसला असता तरी फारसे जास्त मिळेलच अशी कांही आशा नव्हती. म्हणून राजा परत किनाऱ्यावर आला व त्या कोळ्याकडे गेला. कोळी त्याची वाट पहात होता.

त्याने हंसतच एक तांब्याचा पैसा व एक कवडी राजाला दिली. त्याचे आभार मानून राजा वाड्यावर परतला. पहारेकरी रात्रभर पहारा करून आळसावले होते. राजा त्यांच्या नकळत वाड्यांत शिरला. नंतर दुपारी जेव्हा दरबार भरला, तेव्हा तो ब्राम्हण वाट पहात असलेला राजाला दिसला.

"पंडितजी, मी रात्रभर काम केले आणि एक तांब्याचा पैसा आणि एक कवडी कष्ट करून मिळवली आहे; ती आपण घ्यावी. त्याशिवाय माझ्या खजिन्यांतून आणखी कांही हवे असले तरी आपण ते घ्यावे. अनमान करू नये." राजाने अत्यंत नम्रपणे म्हटले.

"नाही महाराज, मी आपल्या खजिन्यांतल्या वस्तूंपैकी कांहीही घेणार नाही. कारण तो जनतेचा पैसा आहे. पण आपल्या निढळाच्या घामाची जी कमाई आहे ती मात्र मी घेईन. मला तो पैसा व कवडी आपण द्यावी." ब्राम्हणाने म्हटले.

राजाने आपल्या अंगरख्यातून ती नाणी काढली व ब्राम्हणाला दिली. ब्राम्हणाने राजाचे आभार मानले व म्हटले, "ही नाणी आपली खरी कमाई आहे आणि म्हणून मला ती फार मूल्यवान वाटते."

ब्राम्हणाच्या चेहऱ्यावर आनंद फुलला होता. ब्राम्हण घरी परत गेला.

राजवाड्यांत जाऊन राजाकडून आपला पती काय आणणार याबद्दल त्याची पत्नी उत्सुकतेने



वाट पहात होती. कांही किमती उपहार व भरपूर धन घेऊन नवरा घरी येईल अशी तिला आशा होती. "काय आणलं आहेत हो?" ब्राम्हण हंसत-मुखाने येत होता, त्याला तिने विचारले.

"कांहीतरी फारच किमती असलेली, या राज्यांत आजपर्यंत राजाकडून कुणालाही न मिळालेली, अशी अमूल्य वस्तू घेऊन आलोय मी!" ब्राम्हणाने सांगितले.

"दाखवा कीं लवकर!" पत्नीने उत्सुकतेने विचारले.

ब्राम्हणाने आपल्या शालीच्या घडीत, गुंडाळलेला एक तांब्याचा पैसा व एक कवडी हळुवारपणे काढली व पत्नीच्या हातावर ठेवली. "ही महाराजांच्या निढळाच्या घामाची कमाई



आहे. त्यांच्या खजिन्यांतल्या किंवा अंगावरच्या जवाहिरापेक्षां जास्त मूल्यवान व वैशिष्ट्यपूर्ण आहे. बाकीची धनदीलत त्यांना लोकांकडून भेट मिळालेली आहे. हा यांतला मूळ फरक आहे बर!"

"बाई ग! एक पैसा नि कवडीच कां फक्त आणलीत तुम्ही? आणि याची अमोल किंमत म्हणताय कां? बाई, बाई, अहो, झालंय तरी काय तुम्हाला?" तिने रागाने ती दोन्ही नाणी अंगणात भिरकावली. त्यांचं घर छोटं होतं तरी आवार मोठं होतं.

ब्राम्हण दमून फक्त आला होता आणि त्या-क्षणीं तरी नायकोबरोबर वाद घालायची त्याची इच्छा नव्हती. शांतपणे तो आपल्या नित्य-कर्माकडे वळला. त्याची बायकोही घरकामांत गुंतली. दोघांनाही त्या तांब्याच्या पैशाची व कवडीची आठवण राहिली नाही, आणि दोघेही झोपी गेले.

दुसऱ्या दिवशी सकाळी ते उठतात. तो काय? आवारांत जिथे तो पैसा पडला होता तिथे सोन्याच्या नाण्यांचे झाड उभे होते आणि फळं लगडल्यासारखी त्या झाडावर सोन्याची नाणी लटकत होती.

जिथे कवडी पडली होती तिथे चांदीच्या कवड्यांचे झाड होते. त्याच्या फांद्यांवर जिकडेतिकडे चांदीच्या कवड्यांचा दिसत होत्या.

दोघांनाही खूप आनंद झाला व ती नाणी व

कवड्या गोळा दोघे करूं लागली. ब्राम्हणाने ती एका सोनाराकडे नेऊन विकली.

"तरी तुला मी सांगत होतो की आजपर्यंत राजाकडून इतके बहुमोल वक्षीस कुणाताही मिळालेले नव्हते."

पत्नी शरमून गेली होती. "माझं खरंच फार चुकलं हो. ती नाणी रागाने भिरकावून दिली होती मी!" ती ओशाळयाणी होऊन म्हणत होती.

त्यानंतर तो ब्राम्हण व त्याची बायको सधन आणि सुखवस्तू झाली. त्यांना कसलीही कमतरता भासली नाही. ती दोघेही सुखासमाधानाने राहू लागली.



## घाई

विष्णू हा शांताचा एकुलता एक मुलगा होता. त्याच्या बडिलांच्या निधनानंतर त्यांचा व्यापार तो अतिशय जबाबदारीने व कुशलतेने सांभाळत होता. तो साहजिकच शांताचा फार लाडका होता.

एक दिवस त्याला जेवण वाढताना ती म्हणाली, "या दसऱ्याच्यावेळीं तुझ्या बडिलांचे जिवलग मित्र रामराव आपल्या मुलीला घेऊन इथे येणार आहेत."

"रामराव? हे कोण रामराव? मी तर त्यांचे नांव कधी ऐकल्याचे आठवत नाही." विष्णूने आश्चर्याने विचारले.

होकारथी मान डोलावीत शांता म्हणाली, "अरे, तुझ्या जन्मापूर्वी आम्ही दोघे एकाच वाड्यांत राहत होतो. आमची वेगळी बिऱ्हाडे असली तरी अगदी एका कुटुंबासारखाच आमचा

घरोबा होता. दोघांची अगदी घनिष्ट मैत्री होती. पण कांही वर्षांनंतर रामराव व्यापारासाठी दूर प्रांतांत गेले. तिकडे काम वाढल्यामुळे त्यांना कधी इकडे यायला जमते नाही. आता त्यांना आपल्याला भेटायची फार इच्छा आहे. इथे येण्याचे आणखी एक कारणही आहे. त्यांच्या मुलीसाठी ते चांगले स्थळ शोधत आहेत. म्हणून त्यांनी आपल्या मुलीला घेऊन इथे येणार असल्याचे कळवले आहे."

कांही क्षण विचार करून ती पुढे म्हणाली, "तू चांगला व्यापारी बनला आहेस हे त्यांना कळलं असेल. म्हणून कदाचित तुझ्याकडेच ते चांगला योग्य मुलगा म्हणून चघत असावेत. हे देखील एक कारण असू शकेल."

आईचे बोलणे ऐकून विष्णू आश्चर्यचकित होऊन म्हणाला, "मग काय झालं? वेळं

तलिता जयस्वाल





देत की!"

"अरे, ते येणार आहेत म्हणून मला आनंदच वाटतोय. पण त्यांची बायको फार खाष्ट नि कंजूस आहे असं ऐकलंय. त्यांची मुलगी आईसारखीच असली तर? शेजारची रुक्मिणी म्हणत होती कीं सीतारामाच्या मुलीसाठी, जलजासाठी, तुझे नांव तिने खुचवले आहे. म्हणून जर रामरावांनी तुला याबाबतीत कांही विचारले तर त्यांना माझ्याशी बोलायला सांग. मला विचारल्याशिवाय कांही तू एकटा निर्णय घेऊं नकोस."

रामराव लेकीला घेऊन आले. शांता व विष्णूने त्यांचे प्रेमाने आगत स्वागत केले. पद्माचा प्रसन्न स्वभाव व सौंदर्य शांताला आवडले.

विष्णू जेव्हा रात्री घरी आला, तेव्हा ती त्याला म्हणाली, "हे बघ, ही मुलगी किती चांगली, सुखभावी आहे. अशी मला सून हवी! दोनतीन दिवसांत जर रामरावांनी कांहीच विषय काढला नाही, तर मीच त्यांना विचारीन."

"अग, आई, त्यांचं काय मत आहे ते अगोदर कळल्याशिवाय घाई करू नकोस हं!" विष्णूने जरा सावध पवित्रा घेतला.

दोन दिवस गेल्यानंतर विष्णू एकटाच बसला होता. तिथे येऊन शांता त्याला म्हणाली, "पद्मा मला फारच आवडली आहे. घरांतल्या कामाची तिला आवड दिसतेय. पण रामराव लक्षाचा विषय माझ्याजवळ कां काढीत नाहीत ते कांही मला कळत नाही. आज मीच त्यांच्याशी बोलते. तुला काय वाटतं?"

विष्णूने जरा चिडून म्हटले, "ते लोक आठवडाभर इथे राहणार आहेत ना? जरा धीर धर की! तू जर अशी घाई केलीस तर आपलीच किंमत त्यांच्या दृष्टीने कमी होईल."

शांता मुकाट्याने तिथून निघून गेली. विष्णूही तिथून जाऊं लागला, तितक्यांत 'विष्णू' म्हणून गोड आवाजांत हांक आली. त्याने बळून पाहिले तर पद्मा त्याच्याकडेच येत होती.

"आता तुमची आई व तुम्ही जे बोलत होतात ते मी ऐकले आहे." ती त्याला म्हणाली.

विष्णू चांचरत म्हणाला, "आईची प्रत्येक

बाबतीत घाई असते. म्हणून..." आणि तो गप्प बसला.

पद्माने किंचित हंसून म्हटले, "आईच्या मनांतले विचार मी ओळखले आहेत. त्यांना भिती वाटते कीं येणारी सून कशी असेल. त्यांच्याशी पटवून घेईल कीं नाही! म्हणून त्यांना शांत स्वभावाची मुलगी हवी असणार, आणि त्यांत कांही गैर नाही किंवा घाईही नाही. कारण तुम्ही एकुलते एक आहात."

विष्णूने 'होय' म्हणून मान डोलावली. पद्मा पुढे म्हणाली, "माणसाची मनोवृत्ती एकदा समजली की त्याची आवडनिवड कळते. नाहीतर फुटलेल्या आरशांत दिसतात, तशी वेडीवांकडी चित्रे दिसायला लागतात. माझे बडील चांगले व्यापारी आहेत, निर्व्यसनी आहेत. पण माझी आई जरा अबोल नि एककल्ली आहे. म्हणून लोक तिला भांडखोर नि कंजूस म्हणतात. आपल्या परिचयांतले लोक तिच्याबद्दल काय बोलतात ते माझ्या वडिलांना ठाऊक आहे. म्हणून हा

लक्षाचा विषय तुमच्या आईच्याजवळ काढायला त्यांना जरा संकोच वाटतो आहे. जर आईनीच विषय काढला तर माझ्या वडिलांना फार बरे वाटेल."

असं बोलताना तिचे डोळे भरून आले, आणि तिने खाली मान घातली.

विष्णूने एक पाऊल पुढे टाकले नि तिचा हात हातांत घेऊन तो म्हणाला, "घाई आईला नाही, मला झाली होती. मागचापुढचा कांही एक विचार न करता मनांत येईल ते मी स्पष्ट बोललो. मला माफ कर, पण आता मात्र घाई करायलाच हवी."

"कशाची घाई?" पद्माने आश्चर्याने विचारले.

"आपले लग्न ठरवायची घाई ज्या मुलीने माझ्या आईला नि मला जिंकले आहे, तिचे लग्न ठरवायची घाई नको कां करायला?" विष्णूने हंसून विचारले.

पद्मा हंसली आणि लाजून तिथून आंत निघून गेली.



चांदोबा

57

मार्च २००४

मार्च २००४

56

चांदोबा





## सुवर्णपात्र

पांचव्या कल्पात बोधिसत्वांनी सेरिबा नावाच्या देशात भांडी विकणारा तांबोळी म्हणून अवतार धारण केला. ते जुनी भांडी विकत घेऊन त्यांच्या-ऐवजी नवी भांडी देत. या घंटात बोधिसत्त्व उचित तेवढेच लक्ष घेत.

त्याच देशात भांड्याचा व्यापार करणारा अणखी एक व्यापारी होता. तो फार लोभी होता. तो ब बोधिसत्त्व परस्परांच्या सल्ल्याने कोठे जायचे ते ठरवून व्यापार करीत.

एकदा दोघे भिळून तेलिबाहा नावाची नदी पार करून आंध्रपुर नांवाच्या गांवी पोचले. एकाच्या घंटाच्या आड दुसरा येऊ नये या हेतूने दोघांनी त्या गांवातले निरनिराळे भाग वांटून घेतले, आणि दोघे आपापल्या वांट्याच्या भागात व्यापाराला निघाले.

त्या आंध्रपुर गावात एका वाण्याचे घर होते. त्या वाण्याचे कुटुंब एका काळी चांगले श्रीमंत होते, परंतु पुढे त्यांना गरीबी आली. त्या कुटुंबातले दोघे

भाऊ आणि संपत्ती गेल्यावर उरले काय ते दारिद्र्य, एक म्हातारी आई, आणि तिची लहान मुलगी. दोघी धरोधरी काम करून आपला उदरनिर्वाह चालवीत होत्या.

त्यांच्या घरात बरीचशी जुनी भांडी होती. त्यात एक सोन्याचे भांडे होते, चांगली स्थिती असताना ते वापरात नव्हते. त्यामुळे वापरात नव्हते म्हणून थोडे फिके पडले होते. ते सोन्याचे आहे हे दोघींनाही माहीत नव्हते.

लोभी व्यापारी "भांडी घ्या भांडी, पातेल्या, तपेल्या! जुन्या द्या ब नव्या घ्या!" असे ओरडत त्या बायका रहात त्या घरासमोर आता.

तो आवाज ऐकून मुलगी म्हातारीला म्हणाली, - "आई, मला काही तरी घे की ग!"

"काही तरी देऊन तुला काही घ्यायचं झालं तरी आपल्याजवळ द्यायला आहेच काय?" आई म्हणाली.

"आपल्याकडे एक भांडं आहे की ग, कधी

आपण ते वापरतसुद्धा नाही! ते देऊन घे की माझ्यासाठी काही तरी!" मुलगी म्हणाली.

म्हातारीने त्या लोभी व्यापाऱ्याला बोलावून आत बसायला सांगितले व ते भांडं दाखवून म्हणाली - "बाबां, हे घेऊन यांच्याबद्दल तुझ्या या बहिणीला काहीतरी दे की!"

लोभी व्यापाऱ्याने ते भांडं हातात घेतल्याबरोबर त्याला बाटले की ते सोन्याचे असावे. त्याने ते हातातल्या हातात दोन तीनदा फिरवून पाहिले. उपडे केले, उताणे केले, काठीने वाजवून पाहिले व सोन्याचे असल्याची खात्री करून घेतल्यावर ते स्वस्तान उडविण्याचे ठरवून म्हणाला - "याबद्दल काय येणार आजी? याची किंमत आहेच कमी!" आणि भांडे टाकून उठला आणि निघून गेला.

दोघां व्यापाऱ्यांनी आपसात ठरवले होते की, एकजण ज्या गल्लीतून फिरून गेला असेल त्या गल्लीत त्यानंतर दुसरा गेला तरी हरकत नाही. काही

वेळाने बोधिसत्त्व "भांडी घ्या भांडी" म्हणत त्या बायका रहात त्या गल्लीत त्यांच्या घरासमोर आले.

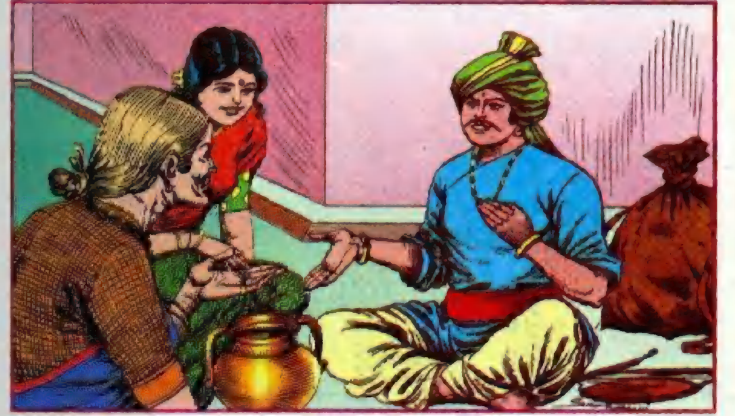
तो आवाज ऐकून मुलगी आईला म्हणाली - "आई, घे की ग काही तरी!"

"या भांड्याशिवाय आपल्याजवळ आहे तरी काय मुली? हे भांडे काही कामाचे नाही म्हणून तो तांबोळी फेकून नव्हता का गेला? मग काय देऊ अन् काय घेऊ?" आई म्हणाली.

"तो तांबोळी चांगला नव्हता आई, लबाड होता. हा तांबोळी पहा, आवाजावरून किती चांगला वाटतो आहे!" मुलगी म्हणाली.

आईने बोधिसत्वांना घरांत बोलावून बसायला सांगितले आणि त्यांना ते भांडे दाखविले.

बोधिसत्वांनी ते भांडे पाहिलं व ते सोन्याचेच असल्याची खात्री करून घेऊन म्हणाले - "आई, हे एका लाखाचं तरी असेल की हो! याच्या बद्दल देण्यालायक माझ्याजवळ मातच नाही!"



चांदोबा



“बाबा रे, थोड्यावेळापूर्वी एक तांबोळी येऊन हे कवडीमोलाचे आहे असे सांगून भांडे फेकून देऊन गेला होता. असेल हे सोन्याचंच तू म्हणतीस तसे! तू हे घे आणि तुला वाटेस ते त्याबद्दल दे!” म्हातारी म्हणाली.

बोधिसत्त्वांनी त्यांच्याजवळ पांचशे रुपये होते ते आणि पांचशे रुपये मिळतील एवढी त्यांच्या जवळ भांडी होती ती त्या बोधीना दिली व म्हणाले - “आई, परत प्रयागापुरते आठ रुपये, ही पिशवी आणि तराजू शिवाय माझ्या जवळ जो माल आहे तो सर्व तुम्हाला देतो, ध्या!” असे सांगून व सर्व माल देऊन बोधिसत्त्वांनी सोन्याचे भांडे घेतले आणि निघून गेले.

त्यांनी ठेवून घेतलेले आठ रुपये नदी पार जायला तरीवाल्याला द्यायला लागले.

नंतर लोभी लबाड व्यापारी आपण केलेली युक्ती फळाला येते का पाहण्यासाठी पुन्हा त्या बायका रहात त्या घरासमोर येऊन मोठ्या आविर्भावाने म्हणाला - “बर तर टाका इकडे ते भांडे आणि ध्या त्याबद्दल एकादे भांडे!”

म्हातारी संतापून लबाड व्यापाऱ्याला म्हणाली - “काय रे बाबा! लाख रुपयाच्या भांड्याला कवडी

मोलाचे म्हणून टाकून गेला होतास का! दुसरा एक धर्मात्या तांबोळी आला होता तो एक हजार रुपये देऊन भांडं घेऊन गेला.”

ते ऐकतांच त्या लबाड व्यापाऱ्याला भ्रम जाल्यासारखे झाले.

“लाख रुपयांचं भांडे त्याने उडवलं का? माझं केवढे नुकसान झालं?” असे म्हणत, कपाळ बडवीत रडत आणि वेड लागल्यासारखा जवळचा सर्व माल व पैसा त्या बाईजवळ टाकून देऊन आणि अंगावरचे उपरणे घसरून खाती पडत होते तिकडे ही लक्ष न देता फक्त तराजू हातात घेऊन नदीकाठी धावत गेला. बोधिसत्त्व तरीत बसून प्रवाहाच्या मध्यभागी पोचलेले दिसले.

त्या लोभी व्यापाऱ्याने तरीवाल्याला तर परत आणायला हाका मारल्या, “परत कशाला न्यायची रे” बोधिसत्त्व तरीवाल्याला म्हणाले. बोधिसत्त्व नदीपार उतरलेले लबाड व्यापाऱ्याने पाहिले मात्र, त्याला आवेश चढला आणि तो छाती बडवू लागला. त्याच्या तोंडातून रक्त येऊ लागलं. बोधिसत्त्वांच्या श्रेष्ठाने त्याची छाती फुटली व तो तेथेच गार झाला.

बोधिसत्त्वांनी दानधर्म करीत पुढले आयुष्य घालविले.



मार्च २००४

६०

चांदोबा



## विष्णुपुराण

सूतमुनी नारदाच्या तपश्चर्येची कथा सांगू लागले: पूर्वी नारद एका दासीच्या पोटी जन्मला. ती दासी एका भागवतोभाच्या घरी काम करीत असे. त्या भागवतोभाच्या घरी नेहमी थोर ऋषी व मुनी येत आणि त्यांचे तो चांगले आतिथ्य करी. नारद पार लहान होता, तरी त्या बाल्यावस्थेतही तो त्यांना पाणी प्यायला आणून देई. अशाच प्रकारे त्यांची लहानमोठी कामे करून त्यांची सेवाचाकरी करी. त्या वेळी ज्ञानी मुनी आपसांत थोर ज्ञानाच्या व विष्णूच्या मायेच्या गोष्टी बोलत. नारद त्या आनंदाने ध्यानपूर्वक ऐकत असे. पाणी म्हणजे ‘नीर’, ते देणारा म्हणून मुनी त्याला ‘नारद’ म्हणून हांक मारीत. नारदाच्या बालवयांतच त्याची आई साप चाबल्याने मरण पावली.

त्या बालकाला त्याचा बाप कोण, काय,

काही माहीत नव्हते. बरोबरची मुलं नारदाला ‘दासीपुत्र’, म्हणून त्याच अपमान करीत.

पुढे काही दिवसांनी त्याचा मालक भागवतोभा ब्राह्मणसुद्धा निवृत्तला. नारद निराश्रित होऊन, भुवेने जीव कासावीस झाल्यासारखा दारोदारी फिरू लागला. त्याला ‘चोर’ म्हणून लोक हांकवू लागले. खट्याळ मुलं दगडघोंडे मारून रडवीत आणि त्यांतच त्यांना गंमत वाटे.

“मी कशाला जन्मलो? मी अरां काय पाप केलं की मला इतक्या अन्यायाने हे लोक मारहाण करतात? कृमीकीटक व जनावरे सुद्धा रानावनांत स्वच्छंदपणे हिंडतात, फिरतात!” असा विचार करीत नारदाने गांव सोडून जंगलाची वाट धरली. त्याला मुनी आपसात बोलत, त्या गोष्टींची आठवण झाली.

३. ध्रुवनारायण अवतार





"मी तपश्चर्या कां करू नये? कुलीन कुटुंबात मी जन्मलो पाहिजे!" असे ठरवून नारदाने तपश्चर्या सुरु केली.

"अनाथांचा नाथ? या त्रिलोकाचा जो पिता तोच माझे सर्वस्व! त्याने मला कसंही ठेवावे, मला ते मान्य!" असे मनाशी ठरवून नारदाने तपश्चर्या केली. नारदाचे तप फळाला आले, त्याच्यावर तेजोमय प्रकाशाचा झोत पडला.

स्वतः विष्णूच प्रसन्न होऊन ज्योतिरूपे प्रगट झाला होता, तो म्हणाला - "वत्स, नारदा! तू माझ्यात लीन होत आहेस. तू ब्रह्मदेवाचा मानसपुत्र म्हणून जन्मला येशील. तुझ्यांत माझा अंश असेल. तू चिरंजीवी होशील. त्रिकालाबाधित त्रिलोकांत तू भ्रमण करीत महान कीर्ती संपादन करशील." असे विष्णूने वरदान दिले.

नारद विष्णूचा अंश म्हणून व ब्रह्मदेवाचा

मानसपुत्र देवर्षी म्हणून जन्मला व त्रिलोकाच्या आदरास पात्र झाला. विष्णूच्या अनेक लीलावतारांत नारदाचा अवतार हा एक अवतार गणला गेला.

अशा थोर देवर्षी नारदाचा उपदेश ग्रहण करून ध्रुव झपाझप चालू लागल्यावर एकदम समोर "दादा! थांब, अरण्यांत जाऊ नकोस!" असे म्हणत उत्तम रडत धावत आडवा येऊन उभा राहिला व हात धरून म्हणाला - "दादा, तू असा अरण्यांत निघून गेलास तर मी एकट्याने कोणाबरोबर हरिभजन करावयाचे? खेळायला तरी मला तुझ्यासारखा भाऊ कोठे लाभणार? माझी आई तुला फारच बोलली, पण तुझा माझ्यावर राग का?" असे म्हणून तो ओकराबोक्शी रडू लागला.

ध्रुवाने उत्तमला मिठी मारली व म्हणाला -

"माझ्या लाडक्या उत्तमा, मला जन्म दिल्याबद्दल माझ्या आईलासुद्धा थोरपण घायला नको का?"

"तर मग मीसुद्धा तुझ्याबरोबर अरण्यांत येतो, तू तपश्चर्या करशील तेव्हां तुला मी फळे, फुले, बगैरे आपण देईन." उत्तम म्हणाला.

ध्रुव म्हणाला - "तसं केलंस तर तुझी आई तुझ्यासाठी रडेल की रे! मी तुझा दादा ना! मग तू माझं ऐकलं पाहिजेस!"

ते ऐकून उत्तम तसाच रडत उभा राहिला. जागचा हालला नाही. त्याच वेळी सुरुची धावत आली व त्याला तिने मिठी मारली. परंतु उत्तम तिला झिडकारीत म्हणाला - "आई, तू मला शिवू

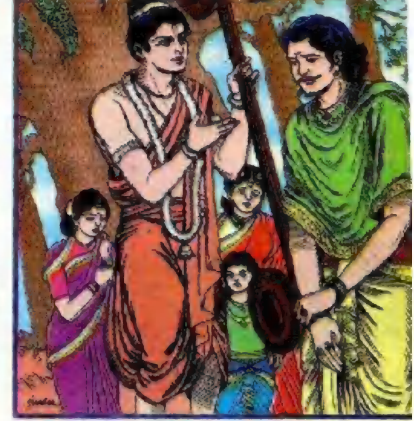
नकोस! तुझ्यामुळेच माझा दादा निघून जातो आहे!"

सुरुचीची मान लाजेने खाली झाेली व ती म्हणाली - "होय बाबा! मीच पापिणी आहे, सर्व गोंधळ माझ्यामुळेच झाला!" असे ती म्हणत असता उत्तानपादराजा स्वतः आला व ध्रुवाला मिठी मारीत म्हणाला - "ध्रुवा बाळा! थांब! हे सर्व माझ्या मंदकुडीमुळे धडले, माझे सिंहासन हे तुझेच आहे. ये, बाळा!" तोपर्यंत ध्रुव पुष्कळच दूर निघून आला होता.

त्यानंतर नारद सुनीतीला म्हणाला - "माते, तू खरोखरीच रत्नगर्भा आहेस! तू आपल्या मुलाची काळजी मुळीच करू नकोस! स्वतः नारायण त्याच्या रक्षणासाठी समर्थ आहे!" असे सांगून नारद उत्तानपाद राजाला म्हणाला - "ही आपण सर्वांनी आनंद मानावयाची ही वेळ आहे. तुझे वडील, ध्रुवचे आजोबा स्वयंभू मनु होते त्यांच्या वंशाला ध्रुव मोठी कीर्ती संपादन करून देईल. यांत कोणी कोणाला दोष देण्याचे कारण नाही. ही सर्व त्या नारायणाची इच्छा व संकल्प आहे!" असे सांगून नारदाने सर्वांचे सांत्वन केले.

ध्रुव मधुवनात "ओम् नमो नारायणाय" मंत्राचा जप करीत तपःश्र्चर्या करीत असतां यमुना नदीची मंदधारा त्याबरोबर ताल देत होती, आणि क्रूर रानटी जनावरे त्याच्या चारी बाजूला आस मित्रांसारखी हिंडत होती. त्याच्या घोर तपःश्र्चर्येमुळे त्रिलोक हादरून गेला.

कोणी कोठेही तपश्चर्या करूं लागला की

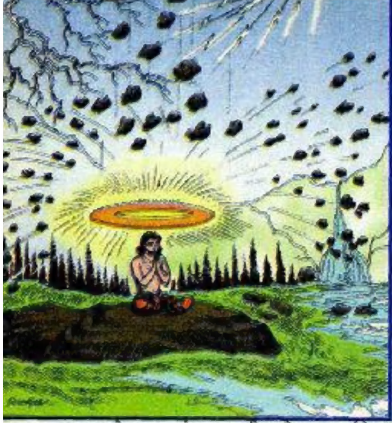


इंद्राला वाटे की आपले आसन बळकावण्याचा तो प्रयत्न आहे. म्हणून इंद्राने ध्रुवाच्या तपश्चर्येत विघ्ने आणायचा प्रयत्न सुरु केला. वज्रप्रहार करून त्याने पाऊस, वीज व गारांचा वर्षाव केला, परंतु ध्रुव जागचा हलला नाही. इंद्राने दगडांचा वर्षाव सुरु केला, तेव्हां विष्णूचे सुदर्शन चक्र ध्रुवाचे रक्षण करण्यासाठी त्याच्या डोक्यावर फिरत राहिले व सर्व दगड दूर जाऊन पडले.

तेव्हां नारद इंद्राला म्हणाला - "ध्रुवाला तू सामान्य बालक समजत आहेस का? तू त्याच्या केंद्रालाही धक्का लावू शकणार नाहीस! विनाकारण तू भिऊ नकोस! इंद्रपद म्हणजे त्याला काडी किंमतीचैही वाटत नाही, समजले का?"

ध्रुवाच्या तपश्चर्येवर प्रसन्न होऊन विष्णूने त्याला दर्शन दिले. ध्रुवाने विष्णूच्या पायांना मिठीच मारली आणि त्याच्या प्रसन्न वदनाकडे





एकदा होऊन आनंदाश्रू दाळीत तो पहात राहिला. त्याच्या कंठातून शब्द उमटेना. त्याच्या मनात म्हणायचे होते - "देवा, तोंड भरून तुझी स्तुती करावी वाटते, पण मी अबोध बालक आहे, काय बोलावे तेच कळत नाही!"

विष्णूने आपला शंख ध्रुवाच्या गालाला लावला मात्र, लगेच वेदवेदांतातले सारभूत थोर स्तोत्र सामानासारखे ध्रुवाच्या तोंडापासून प्रगट झाले.

विष्णूने मंदहास्य करीत विचारले - "बाळा, ध्रुवा! माग, तुला काय हवं ते!"

ध्रुव म्हणाला - "हे परमपुरुषा! भ्रमर जसा कमळाला चिकटून राहतो तसे माझे मन तुझ्या मधुर मंदहास्यवदनाच्या कमळावर नित्य खिळून राहील, एवढेच मला हवे आहे, याशिवाय काही नको!"

"तथास्तु! तू आपल्या राज्यात परत जा व धर्म व न्यायाने राज्य कर, त्यानंतर तू माझे स्वस्वरूप

असलेल्या विश्वाच्या शिरोभागी असलेल्या ध्रुवपदाला पोहोचशील! कल्पक्रपांतांपर्यंत तू त्या पदावर स्थिर राहशील!" असे वरदान देऊन विष्णू अंतर्धान पावला.

विष्णूने ध्रुवावर अनुग्रह करण्यासाठी जो अवतार धारण केला त्याला 'ध्रुव नारायणावतार' हे नाव प्राप्त झाले. ध्रुव माहिष्मती नगरीला परत आला. उत्तानपाद राजाने ध्रुवाचा राज्याभिषेक करून दिला आणि तो स्वतः योनप्रस्थाश्रमात तपश्चर्या करण्यासाठी निघून गेला.

उत्तमाचा विवाह झाला नव्हता, तो राजाधर्माला अनुरूप प्रजेला हिंस्र पशूपासून काही त्रास होऊ नये यासाठी शिकारीस जाऊ लागला. हिमालय पर्वताच्या अरण्यांत दुष्ट यक्ष रहात, त्यांनी त्याच्याशी वैर धरून त्याला ठार केले.

पुत्रशोक अनावर झाल्याने सुरुची तिकडे गेली आणि पेटलेल्या वणव्यांत सांपडून जळून गेली.

ध्रुवाने यक्ष जातीचे निर्गुलन करण्यासाठी त्यांची राजधानी अलकापुरीवर स्थापन केली. क्षुद्र मायावी यक्षांनी मायाजालाचा प्रयोग करून पाहिला. ध्रुवाने नारायणाखाचा प्रयोग करून यक्षांचे मायाजाल छिन्नभिन्न करून नष्ट केले.

कुवेर ध्रुवासमोर हात जोडून शरण मागायला आला आणि त्याला अलोट संपत्ती व मूल्यवान भेटी देऊन त्याला त्याने खूप केले.

ध्रुवाला पुत्रसंततीचा लाभ झाला. त्याने एक आदर्श राजा म्हणून चिरकाल राज्य केले आणि स्वायंभू मनूच्या वंशाला कीर्तिलाभ करून दिला.

शेवटी आपल्या थोरल्या मुलाचा राज्याभिषेक करून देऊन बद्रिकाश्रमी प्रस्थान केले. तेथे विष्णूचे ध्यान धरून तपश्चर्या करीत त्याने स्वर्ण देह संपादन केला.

श्री विष्णूच्या आज्ञेने विष्णुदूत विमान घेऊन आले. त्यांना विष्णूसारखेच चार हात होते.

ध्रुव त्यांना म्हणाला - "माझ्या आईला प्राप्त नाही, ते पद कितीही उन्नत असले तरी त्याची मला गरज नाही!" विष्णुदूतांनी प्रथम एका विमानातून वर जात असलेल्या सुनीतीला दाखविले. तेव्हा ध्रुव विमानात बसला आणि अनुक्रमे ग्रहमंडळ, नक्षत्रमंडल आणि सप्तर्षी पार करून ध्रुवपदपर्यंत प्राप्त झाला. ध्रुवपदाला विष्णु पद किंवा ध्रुवक्षिती असेही म्हणतात. विष्णूचे निवासस्थान जे वैकुंठ

तेथेच आहे, ध्रुवक्षितीतच गोलोक आहे. गोलोकात विष्णू द्विभुज रूपांत कृष्ण म्हणून, व प्रकृती ही राधा म्हणून राहून वेणुगान करीत आनंदाने विहार करतात. गोलोकाच्या वर घोर अंधःकार पसरलेला असतो. त्या वैकुंठलोकात वास करतो. ध्रुव नित्य निर्निमेष अंधःकारापतीकडे विष्णूकडे एकटक पहात असतो, त्याची ज्योति नित्य प्रकाशित होत असते. खुंटचाला बांधलेल्या गाईसारखे समर्पिमंडल ध्रुवाच्या चारी बाजूला प्रदक्षिणा करते. त्याच्या-खाली त्यावेळी सर्व ग्रह मंडल व नक्षत्रमंडल चक्राकार पिरत असतात.

गोलोकाच्या खाली ब्रह्मदेव राहतो. तो सत्य-लोक, पुढे जगलोक, महलोक, स्वलोक, भुवलोक, भूलोक, असे ऊर्ध्वलोकांत सातलोक आहेत आणि





भूलाकाच्या खाली अधोलोकांतील अतल, वितल, सुतल, रसातल, तलातल, महातल व पाताळ असे सात लोक मिळून चवदा लोकांच्यावर विश्व-शिखराच्या अग्रस्थानी राहून ध्रुव अचलावरस्येत राहून, सर्व विश्वाला प्रकाशित करतो.

दीक्षा असावी, परंतु लहानधोर हा भेद न मानता कितीही मोठे ध्येय गांठणे अशक्य असू नये. त्याचे उदाहरण म्हणजे पांच वर्षे वयाच्या ध्रुवाने तपश्चर्या करून जे साध्य केले ते होय।" या शब्दांत सूत महर्षी ध्रुवचरित्र संपूर्ण करून पुढे सांगू लागले.

"मत्स्य म्हणजे मासा. हा एक केवळ जलचर प्राणी आहे, तर कूर्म म्हणजे कांसव, हे पाण्यांतही व जमिनीवरही वास करणाऱ्या प्राण्यांपैकी एक आहे. पाण्यांतून प्राणी जमिनीवर आला. म्हणजे जलचर अवस्थेतून भूचर अवस्थेत त्याने प्रवेश केला.

विष्णूने असाच कांसव होऊन कूर्मवतार धारण केला। "असे सांगून सूत महर्षींनी कूर्मवताराची गाथा सुरू केली.

"देव व दानव म्हणजे सुरासुरांनी क्षीरसागराचे

मंथन सुरू केले. त्यांना या समुद्रमंथनाने अमृतप्राप्ती होईल असा विश्वास होता.

"अमृतप्राप्ती झाली तर ती सर्व आपल्याच प्राप्त होईल!" असे भुजबलावर आणि संख्याबळावर अवलंबून राहणाऱ्या राक्षसांना वाटत होते.

"राक्षसांना अमृतप्राप्ती झाली व अमृतत्व लाभले तरी आपला विघाड असा काय होणार? आपला सर्व भार त्या विष्णूवर तर आहे!" असे देवांना वाटत होते.

क्षीरसागरांत मंदार पर्वताला रवीसाख्खा उभा करून, वासुकी नागाला त्या रवीला बांधून समुद्रमंथन करावयाचे ठरले, परंतु मंदार पर्वताला आणून त्याला क्षीरस्मुद्रात आणून उभा करणे कोणाला शक्य नव्हते. म्हणून विष्णूने अनुग्रह करून ते काम केले आणि गिरिधारी ही कीर्ती संपादन केली.

राक्षसांनी वासुकीला त्याच्या तोंडाकडून धरतो, असा हट्ट धरला. 'ते मान्य करा', असा सहसा विष्णूने देवांना दिला आणि सर्व देवांना पुढे धरायला सांगून शेषटाचे टोंक स्वतः विष्णूने धरले. नंतर क्षीरसागराचे मंथन सुरू झाले.



मार्च २००४

66

चांदोबा



विविध संस्कृतींमधल्या गोष्टी

## जेव्हा पऱ्या बाजार करायला आल्या...

मिलफर्ड-हेवन हे वेल्सच्या वालुकामय किनाऱ्यावर वसलेले एक लहानसे शहर होते. तिथले लोक अगदी शांत, साधे जीवन व्यतीत करत होते. पण कांही दिवसांनंतर कांही विचित्र व चमत्कारिक घटना घडायला लागल्या.

दुकानांतून सामान अकस्मात नाहीसे होऊ लागले आणि ज्यांचे सामान नाहीसे होत होते, त्यांच्यासमोर कांही सोन्याच्या मोहरा येऊन पडायला लागल्या.

एके दिवशी एक दुकानदार, ग्रीफीथ, आपल्या शेवटच्या गिऱ्हाईकाला निरोप देऊन कपाळावरचा घाम पुरत, आणि जरा दम टाकीत स्वस्थ बसला होता. तोच त्याच्या डोळ्यांसमोरच असलेला एक मोठा भोपळा अचानक अदृश्य झाला, जागेवरून नाहीसा झाला. ते पाहून तो गडबडला आणि लागलीच तिथे कांही नाणी येऊन पडली. ते पाहून तो हैराण

MAHE...

67

मार्च २००४



झाला. चकित मुझे त्याने ती नाणी उचलली. त्या नाण्यांजवळच एक सोन्याची लहानशी काठी होती. त्याने ती उचलली आणि नाण्यांबरोबरच तीही खिशांत घातली.

पण हे सगळं काय आहे? हे विचित्र प्राणी कोण आहेत? काही क्षणांपूर्वी तर ते कांही इथे नव्हते. ग्रिफिथचा आपल्या डोळ्यांवर विश्वासच बसोना. त्याच्या डोळ्यांसमोर मोहक, रंगीबेरंगी पोशाखांत असलेले छोटेछोटे प्राणी तुरतुरु इकडेतिकडे हिंडत होते.

ते बाजारांत खरेदी करायला आलेले दिसत होते. ग्रिफिथने आपले डोळे चोळले, आणि आपण स्वप्नांत तर नाही ना हे पाहण्यासाठी त्याने स्वतःला एक सणसणीत चिमटा काढून पाहिला.

त्याला लवकरच समजलं की फक्त त्यानेच या अद्भुत प्राण्यांना पाहिलंय. "बहुतेक हे त्या काठीमुळे झालं असावं. मी ती उचलून ठेवली म्हणून आता मला या पण्यांना पाहाता येतंय."

त्याने पाहिलं की ते छोटे प्राणी दुकानांतल्या

निरनिराळ्या भाज्या व फळं उचलून घेत होते आणि त्याच्या बदली त्याजागेवर सुवर्णाची नाणी ठेवून पुढे जात होते.

आता त्याच्या लक्षांत आलं. "म्हणजे आपल्या गांवात वस्तू नाहीशा होतात आणि नाणी प्रकट होतात, ती ह्यांच्यामुळे!" तो एका चलाख व्यापारी होता. पण्यांना परत असणाऱ्या वस्तूंची त्याने एक यादी बनवली.

दुसऱ्या दिवशी त्याने त्या सगळ्या वस्तू आणून दुकानांत ठेवल्या आणि तो त्यांची वाट बघत बसला. जेव्हा बाजारांतली गर्दी संपली, तेव्हा पण्या तिथे आल्या.

त्या सरळ त्याच्याच दुकानावर आल्या आणि मनांत भरलेल्या वस्तू उचलायला लागल्या. जेव्हा त्या गेल्या तेव्हा त्याच्याजवळ सोन्याची दीगभर नाणी जमली. पण्यांना त्याचे दुकान आवडले, आणि त्या बरचेवर तिथे येऊ लागल्या. लौकरच तो श्रीमंत झाला.

एके दिवशी तो समुद्रकिनार्यावर फिरायला गेला होता. तेव्हा दूर अंतरावर त्याला एक बेट दिसले. पण्या उडत उडत त्या दिशेकडे जाताना त्याने पाहिल्या. "त्या तिथेच राहता असतील." त्याच्या मनांत आले. "मला ते बेट दिसतंय, कारण या काठीची ती कृपा आहे!"

पण्यांच्याबरोबर आपला व्यापार वाढवण्याची योजना त्याने आंखली. त्यामुळे तो जास्तच धनवंत झाला असता. "त्या बेटावरच माल घेऊन मला गेलं पाहिजे, म्हणजे मला तिथे आणखी बरीच मिन्हाईकि मिळतील. कारण सगळ्यांना कांही दररोज माझ्या शहरांतल्या बाजारांत येणे शक्य नाही. मग मी आणखीनच धनवान होईन."

दुसऱ्याच दिवशी त्याने एक नाव घेतली. त्यांत

चांदोबा

निवडक माल भरून तो त्या बेटाकडे निघाला. तिथे पोंचल्यानंतर त्याने आपली नाव किनाऱ्यावर ओढत आणली, व माल उतरवला. कांही पण्यांनी त्याला पाहिले. आपल्या या गुप्त बेटावर त्याला पाहून त्या चकित झाल्या. धावतच त्या आपल्या मित्रमैत्रिणींना संगायला गेल्या.

बहुतेक पण्या या आगांतुकाला बघायला उत्सुकतेने पळत आल्या.

त्या सगळ्यांना पाहून ग्रिफिथ भलताच खूप झाला. "या या, माझ्या स्नेहांनो! तुमच्या सगळ्यांसोठी मी कितीतरी गोष्टी घेऊन आलो आहे. म्हणजे रोज तुम्हाला आमच्या शहरांत यायचा त्रास नको!"

तोपर्यंत पण्यांचा प्रमुख तिथे पोहोचला. त्याने ग्रिफिथचे बोलणें ऐकले होते. त्याने त्या पण्यांना म्हटले, "धावरं नका तुम्ही. हा माणूस आता हावरट झाला आहे. त्याची हांव त्याला नक्कीच एक दिवस खड्ड्यांत घातील. पण आपल्याला त्याचा हेतू समजला आहे, असं कांही तुम्ही त्याला जाणवू देऊ नका. जे कांही तुम्हाला खरेदी करायचं असेल ते करा. आणि त्याला रोज इथे यायचे निमंत्रण बा. हळू हळू आपल्याला सारा उलगडा होईल."

पण्यांनी खरेदी करायला सुरवात केली. परत पडलेल्या वस्तू घेतल्या, "उघादेखील या हं, याच वेळी, याच ठिकाणी!" एका चमकदार डोळ्यांच्या सुंदर परीने लाडिकपणे म्हटले. ती त्याच्या घाडरी वृत्तीवर खूप झाली होती.

ग्रिफिथ परत गेल्यानंतर पण्यांच्या प्रमुखाने त्यांना बोलावले. "जेव्हा तो पुन्हा येईल तेव्हा त्याला विचारून घ्या की या बेटाचा पत्ता त्याला कसा काय लागला? कारण आपले बेट मानवी दृष्टीला दिसत नाही कधी! जर हे रहस्य इतर

चांदोबा



माणसांना समजले आणि त्यांची वर्दळ इथे सुरु झाली, तर आपली शांतता नाहीशी होईल."

दुसऱ्या दिवशी जेव्हा आपला माल घेऊन ग्रिफिथ तिथे आला, तेव्हा पण्यांनी त्याचे प्रेमाने स्वागत केले. त्यांच्या अगत्यशील कौतुकामुळे तो अगदी भारावून गेला आणि त्यांच्या जाळ्यांत अलगद फसला.

"आज तुमची भाजी अगदी ताजी आहे!" एका छोट्या, देखण्या परीने ग्रिफिथच्या बघत आपली लांबसडक बोटे नाचवीत म्हटले.

"धन्यवाद, छकुले," ग्रिफिथने मनापासून आभार मानले.

त्यावर तिने विचारले, "पण तुम्हाला आमचा ठावाठिकाणा कसा काय सांपडला? मला वाटलं होतं की आम्ही मनुष्यजातीला कधी दिसू शकत नाही."

"त्याचं काय झालं, की एक दिवस तुमच्यापैकी कुणीतरी आपली सोनेरी काठी माझ्या दुकानांत

69

मार्च २००४



68



विसरून गेले. तेव्हापासून मला तुम्ही सगळीजण दिसू शकता." तो म्हणाला.

"मला ती काठी पाहता येईल कां हो?" त्या सुकुमारीने विचारले.

ग्रिफिथ तिला नाही थोडाच म्हणणार होता? त्याने चटकन आपल्या खिशांतून ती बारीक काठी बाहेर काढली. परीने हातांत घेऊन ती उलटसुलट करून बघितली. "अगबाई, ही तर त्या डेझीची आहे. कांही दिवसांपूर्वीच ही हरवली होती आणि त्यानंतर कांही सांपडली नव्हती." ती म्हणाली.

तिने आपल्या मैत्रिणींना ही गोष्ट सांगितली. त्या सर्वांनी ती छडी पुन्हा मिळवण्यासाठी एक योजना तयार केली.

जेव्हा पुढच्या वेळेला ग्रिफिथ त्या वेटावर आला, तेव्हा ती सुंदर तरुण परी त्याच्याजवळ गेली. तिने त्याला ते संबंध बेट हिंडवून आणायचा प्रस्ताव मांडला. ते बेट रत्नांनी व जडजवाहिराने भरलेले होते. घरांघरांतूनदेखील हिरे, माणके व पाचूनी सजावट केलेली होती. ग्रिफिथच्या डोळ्यांतून लोभ स्पष्ट दिसायला लागला, ती सारी अफाट संपत्ती आता आपल्याला हस्तगत करता येईल अशी स्वप्ने त्याच्या नजरेसमोर तरळू लागली.

"तुम्हाला इथून पाहिजे तितकी संपत्ती घेऊन जाऊ शकता. पण त्याच्या बदली तुम्ही कांहीतरी द्यायला हवं हो!" त्या सुंदर परीने मोहक स्वरात त्याला सांगितलं.

"काय हवंय?" भाळलेल्या ग्रिफिथने लगेच प्रश्न केला.

"कांही विशेष फारसं नाही" तिने अगदी हळू व

मार्च २००४

शांतपणे म्हटलं, "काल तुम्ही मला जी लहानशी काठी दाखवलीत ना, ती हवीय मला!"

ग्रिफिथ तयार झाला. त्या परीने त्याला एक जागा दाखवली. तिथे निरनिराळ्या रंगांच्या व आकाराच्या रत्नांचे ढीग पडलेले होते. त्याला जेवढे जवाहीर नेता येणे शक्य होते, तेवढे घेऊन त्याने नावेवर ते लादले. तिला त्याने ती काठी दिली आणि तिचा निरोप घेऊन तो घरी परतला.

विचारा ग्रिफिथ तो नावेवर जसा चढून बसला आणि नाव त्याने पाण्यात हाकारली, तसे त्याच्या नावेतले ढीग हळूहळू कमी होऊ लागले.

ते पाहून तो आश्चर्यचकित झाला, व नंतर चिडला आणि त्याने चारी दिशांना नजर फिरवली. एखादी परी जरी दृष्टीस पडली असती, तरी तिला त्याने विचारले असते की हे असं कां होतंय! पण आता तर ते पण्यांचे बेटच अदृश्य झाले होते. ग्रिफिथला समजलं की त्या काठीशिवाय त्याला आता त्या पण्या दिसू शकणार नाहीत.

तो धरी परतला. पण त्यानंतर मिलफर्ड-हेबनमध्ये पुन्हा कधीही त्या पण्या आल्या नाहीत.



चांदोबा

71

मार्च २००४